

# EuroGames BUDAPEST

BUDAPEST  
"12  
EUROGAMES

we play the same

# Infobook

27 JUNE  
1 JULY  
2012



frigo  
Your sport, your life.

# See the price. See the flight. See you soon.

A STAR ALLIANCE MEMBER

49 destinations  
from Europe to  
Berlin, one-way  
from 49€.  
Book now

Nonstop  
you

Lufthansa

\*Please check the respective fares and conditions on [lufthansa.com](#)

## Content • Tartalomjegyzék

<b>INTRODUCTION</b>	2	<b>BEVEZETŐ</b>
Frigo, Organisation for Fresh Ideas	11	Frigo, Friss Gondolat Egyesület
International LGBTQ Sport	27	Nemzetközi LMBTQ sport
Our International Friends	38	Nemzetközi barátaink
<b>BUDAPEST</b>	43	<b>BUDAPEST</b>
<b>PRACTICAL INFORMATION</b>	63	<b>HASZNOS INFORMÁCIÓK</b>
<b>SPORT</b>	72	<b>SPORT</b>
<b>FRIGO-EUROGAMES VILLAGE</b>	84	<b>FRIGO-EUROGAMES VILLAGE</b>
Village-parties	91	Village-partik
Conferences	100	Konferenciák
Workshops	118	Workshopok
Cultural Events	121	Kulturális rendezvények
<b>MARKETING</b>	134	<b>MARKETING</b>



## Dear Friends and Guest,

On behalf of FriGo, the EuroGames 2012 Budapest organizing team and our volunteer team we would like to welcome you to the 14th edition of the EuroGames.



The first EuroGames was held in 1992 in the Netherlands, just 2 years after the political changes in Eastern Europe.

Back then nobody would have ever imagined, that only 20 years later, the EuroGames would be held in an Eastern European country.

The road has not been easy; hosting a big LGBTQ event in this part of the European Union is still a challenge, but we believe in our community and in our country, and we decided to make the world a better place.

EuroGames 2012 Budapest is a milestone in the history of our endeavours to obtain the same freedoms for the LGBTQ community that people in Western Europe have already enjoyed for many years already!

Let us celebrate freedom, sport and fun, and let us enjoy the beautiful capital of our country.

Thank you for being part of this unique and important event! We wish you all success in your sports and a wonderful time in our city. We all play the same!



András Bolyán  
President



Gábor László  
Vice-president



Klaus Heusslein  
Chairman of advisory group

## Kedves barátaink és vendégeink!

Két régi barátság, és egy nemzetközi szervezet az EGLSF közös gyümölcset szeretnénk átnyújtani nektek. Engedjétek meg hogy a Friss Gondolat Egyesület, a EuroGames 2012 Budapest szervezőcsoportja és az önkéntesek nevében köszöntünk mindenkit a 14. EuroGames-en. Az első EuroGames-t 1992-ben rendezték Hollandiában, alig két évvel a kelet-európai politikai fordulatok után. Akkor még senki nem hitte volna, hogy 20 ével később Budapesten rendezünk EuroGames-t. A EuroGames-ig vezető út nagyon nem volt könnyű. Egy ilyen volumenű LMBTQ esemény megrendezése még mindig hatalmas kihívás az Európai Uniónak ezen a részén. Mi, aikik a FriGo-ban dolgozunk, hiszünk a közösségeinkben és annak erejében, hiszünk a hazánkban és a demokráciánk erejében. Eldöntöttük, hogy egy jobb és élhetőbb világért dolgozunk. Ünnepeljük együtt a szabadságot, a sportot és csodálatos fővárosunkat. Köszönjük, hogy csatlakoztatók hozzáink, és bizalmatokkal megtiszteltek minket.

Izgalmas versenyest, kiváló eredményeket, és sok sikert kívánunk a sportokban! Mi minden elkövetünk, hogy a lehető legjobban érezzétek magatokat!

Ne feledjétek, mi minden ugyanúgy játszunk!



Bolyán András  
elnök



László Gábor  
alelnök



Klaus Heusslein  
főtanácsadó

## Our patrons

During the years of the organising period we couldn't count on the support of the Goverment of Hungary or the City Hall of Budapest. But this fact hasn't changed our mind, since we got many supports from others. We warmly welcome among our patrons Androulla Vassiliou, Commissioner for Education, Culture, Multilingualism and Youth in European Commission, Greg Dorey former british Ambassador, Alexander Stubb finnish Secretary of State, Uffe Elbæk danish Cultural Minister, Ulrike Lunacek Austrian and Kinga Göncz Hungarian Member of European Parliament. There are also international organisations and groups which openly support our event: the European Parliament's Intergroup on LGBT Rights, the Assembly of European Regions and the London Organising Committee of the Olympic Games and Paralympic Games (LOCOG). Thanks for the statements, which mean a lot for all of us!

“... we believe that hosting Euro-Games offers Budapest a unique opportunity to present itself as a cosmopolitan and inclusive city, which welcomes Europe’s diverse communities and creates a safe sporting environment for LGBT athletes.”

“The EuroGames are a unique opportunity for several thousand athletes and supporters, be they lesbian, gay, bisexual, transgender, intersex or heterosexual, to come together and compete in a positive atmosphere of acceptance and celebration of diversity.”

*the European Parliament's Intergroup on LGBT Rights*



Alexander Stubb



Androulla Vassiliou



Greg Dorey

LOCOG

## Patronálóink

A szervezés évei, hónapjai alatt nem számíthatunk sem Magyarország Kormányának, sem Budapest Főpolgármesterének támogatására. Ez azonban nem kedvetlennít el mincket, hiszen sokan mások mögénk álltak helyettük is. Támogatóink között üdvözölhetjük Androulla Vassiliout, az Európai Bizottság Oktatásért, Kultúráért, Többynyelvűségről és Ifjúságért felelős Biztosá, Greg Dorey volt brit nagykövetet, Alexander Stubb finn külügyminiszert, Uffe Elbæk dán kulturális minisztert, Ulrike Lunacek osztrákat, valamint Göncz Kinga magyar európai parlamenti képviselőt. Emellett nemzetközi szervezetek, csoportok is nyíltan támogatják a budapesti EuroGames-t: az Európai Parlament LMBT jogokért felelős frakcióközi csoportja, az Európai Régiók Bizottsága, valamint a Londoni Olimpiai és Paralimpiai Játékok Szervezőbizottsága (LOCOG) is. Köszönjük szavaikat, amelyek mindenannyiunk számára sokat jelentenek. ....hisszük, hogy a EuroGames megrendezése egy egyedülálló lehetőség Budapest számára, hogy önmagát mint egyedülálló város mutassa be, amely üdvözli Európa sokszínű községeit és biztonságos környezetet teremt az LMBT sportolóknak."

LOCOG

„A EuroGames egy különleges lehetőség több ezer sportolónak és támogatónak, legyen leszbikus, meleg, biszexuális, transznemű, interszexuális, vagy heteroszexuális, hogy együtt legyenek, és egy pozitív, elfogadó környezetben ünnepeljék a sokszínűséget.”

az Európai Parlament LMBT jogokért felelős frakcióközi csoportja



Alexander Stubb



Androulla Vassiliou



Greg Dorey

## Danish Presidency of the Council of the European Union 2012



THE DANISH  
PRESIDENCY OF  
THE EUROPEAN UNION  
2012

The Presidency of the Council of the EU rotates among Member States every six months. In the first half of 2012 Denmark held the Presidency for the 7th time and thus guided the work among the Member States. When holding the rotating Presidency, the presiding Member State to some extent gets the chance to influence the EU agenda, provide impetus to the EU system and strengthen public support for the EU in the Member States. During the last six months the priorities for the Danish Presidency were the following: "A responsible Europe", "A dynamic Europe", "A green Europe and A safe Europe". What does it mean exactly? The Presidency worked towards ensuring a responsible European economy in order to get out of the crisis. It is focused on

creating revitalised growth and employment in Europe, set a proactive agenda for promoting green and sustainable growth and lastly, making Europe safer in a globalised World, where we must cooperate in Europe if we want to ensure the security of European citizens and solve cross-border problems.

After these important months for Denmark we are happy to welcome the Danish Minister for Culture, Uffe Elbæk on EuroGames 2012 Budapest! Uffe Elbæk, among many other titles, is a journalist and columnist for a number of Danish newspapers and magazines, published books on cultural topics, member of numerous committees and former CEO of World Outgames. The LGBT rights always played important role in his life.



## Dán Elnökség az Európai Tanácsban, 2012

Az Európai Unió Tanácsának Elnöksége hathavonta rotálódik a tagállamok között. 2012 első felében Dánia immár a hetedik alkalommal töltötte be ezt a pozíciót és irányította a tagok közötti munkát. Az Elnökség gyakorlásával a soros országnak lehetősége van befolyásolni az Unió irányvonalát, hatást gyakorlni az intézményrendszerre és növelni az EU társadalmi támogatottságát a tagállamokban. Az elmúlt hat hónapban a Dán Elnökség prioritásai a következő voltak: Felelős Európa, Dinamikus Európa, Zöld Európa, valamint Biztonságos Európa. Mit is jelent ez pontosan? Az Elnökség folytatta a



munkálkodást az európai gazdaság megerősítéséről. A válságból való kilábalás érdekében a hangsúlyt a hosszútávú növekedésre és foglalkoztatásra helyezte, emellett kiemelt ügyként kezelte a zöld és fenntartható növekedést. Végül,



Uffe Elbæk

de nem utolsó sorban pedig fontos szempont Európa biztonságosabbá tétele egy globalizálódó világban, ahol Európának együtt kell működnie, hogy megvéesse állampolgárait és megoldja a határproblémákat. Dánia ezen kiemelkedően fontos hónapjai után örömmel köszöntjük a dán kulturális minisztert, Uffe Elbæket a 2012-es EuroGames-en! Uffe Elbæk számos címe mellett több dán magazinnál és folyóiratnál újságíró, könyvei jelentek meg kultúrális témaúknak, több bizottság tagja, valamint a World OutGames egykori vezérigazgatója. Az LMBT jogok mindig is fontos szerepet játszottak életében, ezért is fogadta el meghívásunkat és tölt pár napot történelmi jelentőségű EuroGames-ünkön.

## Intergroup on LGBT Rights in the European Parliament



### Intergroup on LGBT Rights in the European Parliament

The Intergroup is an informal forum for Members of the European Parliament who are committed to upholding the fundamental rights of lesbian, gay, bisexual and transgender (LGBT) people. Members of the Intergroup usually take a positive stance on LGBT issues when they draft reports or amendments, when they vote in the Parliament or when they deal with constituency affairs. The Intergroup has 132 members, who are all democratically-elected Members of the European Parliament. Its work is led by 6 Presidents, and the day-to-day work is carried out by the Secretariat of the Intergroup. The Intergroup uses specific tools in its work. It works with its members on reports, resolutions and amendments, asks parliamentary questions, organises internal or public meetings, writes open or private letters to authorities in EU institutions, in Member States, or in the countries the EU works with. Attends Pride marches and

conferences across Europe to raise awareness of the event at the local and national level, listen to the concerns of local communities, and ensure that authorities provide sound and secure surroundings for the events.



Ulrike Lunacek

It is an honour to us to welcome on EuroGames 2012 Budapest Ulrike Lunacek, Member of the European Parliament,

The Greens/EFA (Austria), President of LGBT-Intergroup in the European Parliament and Kinga Göncz, Member of the Parliament, The Progressive Alliance of Socialists and Democrats, Member of LGBT-Intergroup in the European Parliament. Kinga Göncz and Ulrike Lunacek will welcome thousands of athletes and visitors at the Opening Ceremony. Furthermore Ulrike Lunacek will participate in the Swimming Competition. We welcome the Members of the European Parliament at the EuroGames!

## Az Európai Parlament LMBT Jogokért Felelős Frakcióközi Csoportja

A Frakcióközi Csoport egy nem hivatalos fóruma az Európai Parlament azon képviselőinek, akik elkötelezettek a leszbikus, meleg, biszexuális és transznemű (LMBT) emberek jogainak fejlődéséért. A Frakcióközi Csoport tagjai minden pozitív hozzáállással viszonyulnak az LMBT emberekhöz amikor jelentéseket vagy módosításokat adnak be, amikor szavaznak a Parlamentben vagy választókerületi ügyekkel foglalkoznak. A Frakcióközi Csoportnak 132 demokratikusan választott tagja van. Munkájukat hat elnök vezeti, a minden napos feladatakat pedig a Frakcióközi Csoport Titkársága végzi. A Csoport sajátos eszközöket alkalmaz munkája során. Tagjaival jelentésekben, tervezeteken és módosításokon dolgozik együtt, kérdéseket tesz fel a Parlamentnek. Belsős és nyilvános megbeszéléseket szervez, nyílt és magán leveleket ír az Európai Unió intézményeinek, a tagállamoknak, valamint a tagállamokban működő uniós hivataloknak. Továbbá tiszteletét teszi a Pride felvonulásokon és konferenciákon szerte Európában, felhívva így rájuk a figelmet helyi és nemzeti szinten is, meghallgatja a helyi közösségek véleményét és biztosítja, hogy a

hatóságok biztonságos környezetet teremtsenek a rendezvényeknek.

Megtiszteltetés számunkra, hogy a EuroGames 2012 Budapesten köszöntetjük Ulrike Lunaceket, az Európai

Parlament osztrák képviselőjét, a Zöldök/az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoport tagját, az LMBT Jogokért Felelős Frakcióközi Csoport elnökét, valamint Göncz Kingát az Európai Parlament magyar képviselőjét, a Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége Képviselőcsoportjának tagját, az LMBT Jogokért Felelős Frakcióközi Csoport tagját. Göncz Kinga és Ulrike Lunacek köszöntő beszédet mondanak a Megnyitó Ceremónián. Továbbá Ulrike Lunacek az Üszőversenyen is részt vesz. Üdvözöljük a Képviselő Hölgyeket rendezvényünkön!



Göncz Kinga

Friss Gondolat **FriGo** Friss  
Egyesület **Organisatio** Friss  
Friss Gondolat **Fresh**  
**FriGo** Egyesület **FriGo**  
ndolat **Organisation For**  
esület **Fresh Ideas** Friss  
**FriGo** Friss Gondolat  
**anisation For** Egyesület **O**  
**Fresh Ideas** Friss Gondola  
Friss Gondolat Egyesüle  
**tion For** Egyesület **FriGo**  
meweplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythe same weplay  
Friss Gondolat **Organisati**

### FRIGO SPORT



## FriGo Brands • FriGo brandek

FriGo provides several sportsections for those who want to play and compete! You can meet our teams and members during the EuroGames. If you want to sign up as a member, write to [info@frigobudapest.eu!](mailto:info@frigobudapest.eu)

A Friss Gondolat Egyesület számos sportszakosztállyal várja a sportolni vágyókat! Csapatainkkal és tagjainkkal a EuroGames alatt is találkozhat-tok. Tagjelentkezés az [info@frigobudapest.eu](mailto:info@frigobudapest.eu) címen!

### FRIGO BUSINESS



FriGo's key objectives include supporting and helping the LGBT and LGBT-friendly start-up businesses, and involving them in domestic and international business networks.

A FriGonak kiemelt célja többek között az LMBT és LMBT-barát vállalkozások indításának segítése és működésükben való támogatása, bekapcsolásuk hazai és nemzetközi üzleti hálózatokba.

### FRIGO CULTURE



Supporting artists considered as a part of a social minority, organizing art and other culture-related workshops and events are also a significant field of our activity.

Tevékenységi körünkre tartozik továbbá kisebbségi művészek támogatása, művészeti és más kulturális témaúj workshopok, rendezvények szervezése.

### FRIGO DEMOCRACY CENTER



We consider fighting against homophobia and racism as our goal, and for the success of this project we develop various strategies to combat these phenomena.

Feladatunknak tekintjük a rasszizmus és a homofóbia elleni harcot, különböző stratégiák kidolgozását az ezen jelenségek elleni harc sikeressége érdekében.

### FRIGO SPLASH



FriGo Splash, the successful international tournament organized for 3 times by FriGo, provides an opportunity for competing for amateur athletes.

A FriGo Splash, a Friss Gondolat Egyesület által eddig háromszor megrendezett nagysíkerű nemzetközi torna, lehetőséget biztosít arra, hogy az amatőr, hobbi sportoltók próbára tegyék magukat

# Organisation for Fresh Ideas

The primary objectives of the Organisation for Fresh Ideas (FriGo) is to support sport, cultural and recreational opportunities for Hungarian and foreign members of the LGBTQ community and LGBTQ friendly people who study or work in Hungary, and to improve their social perception. We think the sport in addition to shaping the body and mind also builds a community. We try to provide more opportunities for recreational sports. Currently available sports: shooting, women's basketball, women's soccer, women's basketball, women's volleyball, table tennis, badminton, swimming. We strive to build an environment where everyone feels free to participate in sports. For constructing purposes of social and professional relationships of the organization the Association is a member of the National Alliance of Sports Organization.

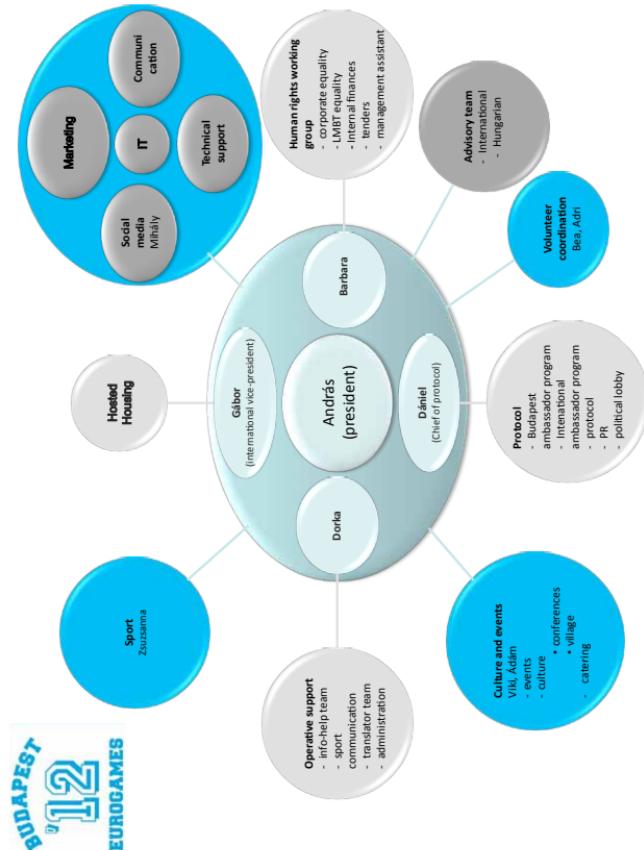
We also try to draw attention to the importance of equal treatment and the economical and social benefits of acceptance in a highly important field in the world of work. In this spirit, the Hungarian LGBT Business and Human Rights Conference will be held in Budapest

for the third time (details on page 104), where the public, business and civil society are present at the same time.

Our goal is to create an LGBTQ community centre that serves as a space for the realisation of various projects. With this we want to establish a platform where the minorities living in Hungary can present themselves to strengthen their community, organize recreational programs and professional workshops, and be able to share their knowledge and experiences with the mainstream society and other communities.

In 2007 we began the preparations for EuroGames 2012 Budapest. The EuroGames aims to present the Association's full profile. FriGo offers sporting opportunities at the event for everyone. In addition, we provide diverse cultural programs.

Organising the first Central and Eastern European EuroGames is a great challenge but also an honour for us. We hope that we will meet regularly at similar events organised by FriGo.



## Friss Gondolat Egyesület

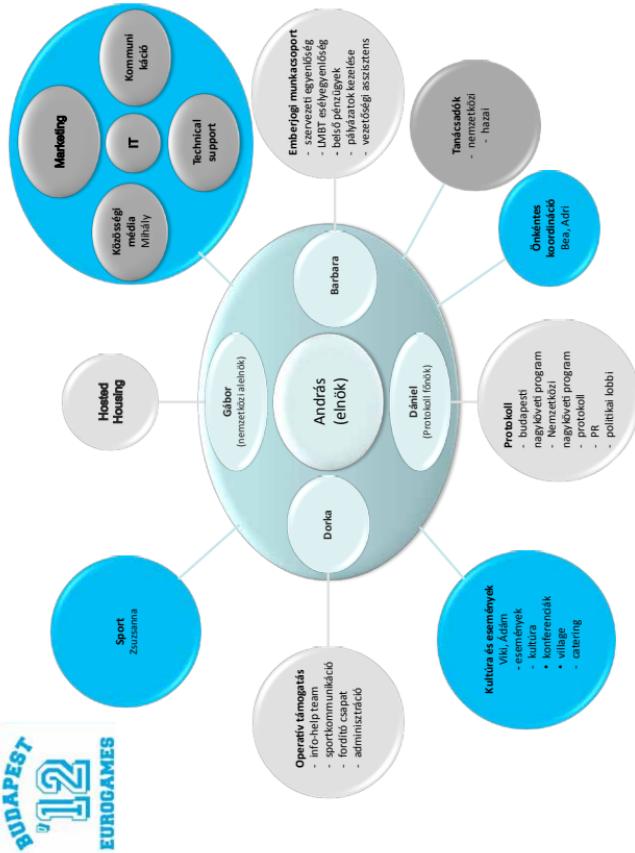
A Friss Gondolat Egyesület (FRIGO) elsődleges céljai között a Magyarországon tanuló és dolgozó, magyar és külföldi LMBTQ és LMBTQ-barát emberek sportolási-, kulturális- és szabadidős lehetőségeinek támogatása, társadalmi megítélésük javítása kiemelt szerepet kap. Úgy gondoljuk, a sport amellett, hogy formálja a testet és a lelket, építi a közösséget is. Igyekszünk egyre több sportágban lehetőséget biztosítani a szabadidős sportoláshoz. Jelenleg elérhető: sportlövészét, női kosárlabda, női labdarúgás, női kézilabda, női röplabda, asztalitenisz, tollas, úszás. Arra törekünk, hogy olyan közeget alakítsunk ki, ahol mindenki szabadon sportolhat. A szervezet társadalmi és szakmai kapcsolatainak építése céljából az Egyesület tagja a Sportszervezetek Országos Szövetségének.

Egy kiemelten lényeges területen, a munka világában is igyekszünk felhívni a figyelmet az egyenlő bánásmód fontosságára, az elfogadás gazdasági és társadalmi előnyeire. Ennek jegeiben immár harmadik alkalommal kerül megrendezésre a Magyarországi LMBT Üzleti- és Emberi Jogi Konferencia Budapesten (részletek 104. oldal), ahol az állami, az üzleti és a civil szféra egyszerre van jelen.

Célnunk létrehozni egy LMBTQ közösségi teret, ami helyet biztosít különböző projektek megvalósításához. Ezzel szeretnénk kialakítani egy olyan platformot, ahol a hazánkban élő kisebbségek megmutathatják magukat, erősítik közösségi kapcsolatokat, szabadidős programokat és szakmai műhelyeket szervezhetnek az érdeklődők számára, illetve más közösségekkel és a többségi társadalommal is megosztják ismereteiket, tapasztalataikat.

2007-ben kezdtük meg a EuroGames 2012 Budapest LMBTQ sport- és kulturális esemény előkészületeit. A EuroGames az Egyesület teljes profilját igyekszik bemutatni. A FRIGO keretein belül, ugyanúgy, ahogy a rendezvényen is, sportolási lehetőséget biztosítunk mindenki számára, és emellett igyekszünk sokszínű kulturális programokat is nyújtani.

Nagy kihívás, de egyben megtisztelő számunkra, hogy megrendezhetjük az első Közép-kelet európai EuroGames-t. Reméljük, hogy még sok hasonló, általunk rendezett versenyen láthatunk benneteket vendégül.



# Volunteers

**What does it even mean to volunteer? How do you define volunteerism?"**

"Volunteerism is a basic expression of human relationships. It is about people's need to participate in their societies and to feel that they matter to others. We strongly believe that the social relationships intrinsic to volunteer work are critical to individual and community well-being. The ethos of volunteerism is infused with values including solidarity, reciprocity, mutual trust, belonging and empowerment, all of which contribute significantly to quality of life."

**What motivates you? And what do you carry with you after your volunteer experience?**

These are the people and relationships that promote interconnected and matter the most. The people we carry with us. The people who visit us in our dreams or who we remember in those synchronistic moments of life we spend together. Volunteering gives us the possibility to meet different nationalities, people of different gender, religion, social and economic background who can make positive impact on our society without any discrimination.



## Volunteering statistics of Hungary:

The „Donations and volunteering activities” study shows that in 2004, 40% of the population above age 14 (about 3.5 million people) joined to some type of volunteering activity. All these activities were done for different NGO-s or other independent organisations . Volunteering activities in the last 10 years grew about 30%. The most popular is to volunteer for child related issues (22 %). The age of the volunteers is decreasing as the younger generations start it even in high school, most active volunteers are 31-40 years old.

# Önkéntesek

**Mit is jelent az önkéntesség?**

"Az önkéntesség az emberi kapcsolatok alapjait jeleníti meg. Az emberek szükségét érzik annak, hogy a társadalomnak hasznos tagjai lehetnek és az összetartozás érzése kiemelkedő fontosságú. Hiszünk abban, hogy az önkéntesség alapvető célja és alapja a társadalmi kapcsolatok erősödésének elősegítése mind az egyén és a közösség szintjén. Az önkéntesség szellemisége magába foglalja és egyesíti a szolidaritást, az összefogást, kölcsönösséget, a kölcsönös bizalmat, összetartozás érzését, mindezek által hozzájárul az értékes és minőségi élethez."

**Hát miért is önkénteskedünk mi? Mi motiválhat minket?**

Emberek és kapcsolatok, amik erősítik az összetartozást, azok, akik mindenkorban maradnak, akikkel találkozunk, akikre emlékezni fogunk mindenkorban, mert velük valami egyszeri és megismételhetetlen dolgot hajtottunk végre. Az önkéntes tevékenység egy lehetőség arra, hogy bármilyen nemzetiségi, vallású, társadalmi-gazdasági hatterű és korú ember hozzájárulhasson a pozitív változáshoz minden fajta megkülönözőtés nélkül.

**Önkéntesség számokban**

A „Lakossági adományok és önkéntes tevékenységek” című, 2004-es felmérés eredményei szerint önkéntes tevékenységek végzésébe 2004-ben a 14 éven felüli lakosság 40 %-a (3,5 millió fő) kapcsolódott be. Az önkéntes tevékenységeket az állampolgárok magánszemélyek és intézmények javára végezték. Az önkéntesek által elvégzett munka mennyisége 10 év alatt több mint harmadával növekedett. Az önkéntesek legszívesebben a gyermekek számára nyújtanak támogatást (22%). Az önkéntesek életkora egyre alacsonyabb, ma már a középkorlások is vállalnak önkéntességet, a legaktívvabbak pedig a 31–40 éves korosztályba tartozók.

Önkéntesek száma	1 100 000
Önkéntesek aránya a lakosságban (%)	30%
Önkéntesek munkaidőjeles aránya (%)	10%
Önkéntesek munkaidőjeles mennyisége (millió óra)	1 100 000
Önkéntesek munkaidőjeles mennyisége (millió óra) 2003-ban	700 000
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési aránya (%)	50%
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2003-2004
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2004-2005
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2005-2006
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2006-2007
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2007-2008
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2008-2009
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2009-2010
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2010-2011
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2011-2012
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2012-2013
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2013-2014
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2014-2015
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2015-2016
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2016-2017
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2017-2018
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2018-2019
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2019-2020
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2020-2021
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2021-2022
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2022-2023
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2023-2024
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2024-2025
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2025-2026
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2026-2027
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2027-2028
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2028-2029
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2029-2030
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2030-2031
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2031-2032
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2032-2033
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2033-2034
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2034-2035
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2035-2036
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2036-2037
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2037-2038
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2038-2039
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2039-2040
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2040-2041
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2041-2042
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2042-2043
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2043-2044
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2044-2045
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2045-2046
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2046-2047
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2047-2048
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2048-2049
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2049-2050
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2050-2051
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2051-2052
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2052-2053
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2053-2054
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2054-2055
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2055-2056
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2056-2057
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2057-2058
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2058-2059
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2059-2060
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2060-2061
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2061-2062
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2062-2063
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2063-2064
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2064-2065
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2065-2066
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2066-2067
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2067-2068
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2068-2069
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2069-2070
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2070-2071
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2071-2072
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2072-2073
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2073-2074
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2074-2075
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2075-2076
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2076-2077
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2077-2078
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2078-2079
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2079-2080
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2080-2081
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2081-2082
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2082-2083
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2083-2084
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2084-2085
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2085-2086
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2086-2087
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2087-2088
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2088-2089
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2089-2090
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2090-2091
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2091-2092
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2092-2093
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2093-2094
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2094-2095
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2095-2096
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2096-2097
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2097-2098
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2098-2099
Önkéntesek munkaidőjeles növekedési időszaka (év)	2099-20100



## LGBT Rights in Hungary

### Decriminalization and age of consent

Sexual acts between consenting same sex adults was decriminalized in 1962. The age of consent was equalized in 2002, it is currently 14 for both same and different sex sexual activity.

### Freedom of association and freedom of assembly

LGBT organizations are free to operate in Hungary. The first LGBT organization was founded in 1988, there are currently more than a dozen such organizations. A national umbrella organization bringing together NGOs involved in LGBT issues was set up in 2009. LGBT public events (including Pride Marches) have taken place in Hungary since 1997. Since 2007 violent anti-gay protestors have attacked the March several times. In 2011 and 2012 the police banned the March, but the decisions were revoked by the court, and the Prides did and will take place.

### Prohibition of discrimination

The Hungarian Constitution does not specifically ban discrimination based on sexual orientation, however, it does prohibit discrimination based on „any other status” which has been

interpreted by the Constitutional Court to include sexual orientation as well. Since 2003 the Act on Equal Treatment and the Promotion of Equal Opportunities explicitly prohibits discrimination based on sexual orientation and gender identity in employment, education, social security and health, housing and access to goods and services. Victims of discrimination can take cases to Court or the Equal Treatment Authority. Legal procedure at the Equal Treatment Authority is free and relatively quick.

### Partnership

The Hungarian Constitution defines marriage as a union between a woman and a man since 2012. Unregistered cohabitation between same-sex couples has been recognized since 1996 and registered partnership similar to marriage is available to same sex couples since July 1, 2009. Registered partners enjoy all the rights and duties that married couples do except for taking the partner's name, joint adoption, step child adoption and assisted reproduction. Registered partnership ceremonies are conducted by registrars; divorce can be obtained through the courts. The default property regime among registered partners is joint estate,

and registered partners enjoy the same inheritance, allowance and tenancy rights, tax and social benefits, widower's pension, etc. as married couples do. Foreigners can enter into registered partnership if at least one of the partners have permanent residency in Hungary or if one of the partners is a Hungarian citizen. Same-sex marriages and registered partnerships performed abroad are recognized in Hungary as registered partnerships.

### **Parenting**

Single parent adoption is available for individuals regardless of sexual orientation or family status, but the law prescribes that preference has to be given to married (different-sex) couples. Same-sex couples cannot adopt jointly, nor can they adopt their partner's child. Assisted reproduction is available to single women, but not to women living in a lesbian partnership, and even for single women only if they are infertile or due to their age are expected to become infertile soon. The parent's registered partner has a duty to maintain the children, and is recognized as stepparent in most fields of life.

### **Hate crimes and hate speech**

The Criminal Code contains regulation on "incitement to hatred" that does not explicitly mention sexual

orientation, but prohibits incitement to hatred against "any social group" which is believed to include LGBT people as well. Since February 2009, the Criminal Code contains similar legislation on hate crimes as well: "violence against a member of a community" is a separate felony with enhanced penalty if the violent act is motivated by the victim's belonging to a particular social group. As opposed to the relatively progressive legislation, the police and prosecutors are reluctant to press such charges and choose to prosecute hate crimes as less severe (but easier to prove) offences.

### **Transgender rights**

Discrimination based on gender identity is explicitly prohibited by the Act on Equal Treatment and the Promotion of Equal Opportunities. There is no legislation on changing one's legal gender; however, there is an established process for dealing with such requests: change of gender is authorized by the Ministry of Public Administration and Justice upon a submitted medical opinion. Sterilization or any form of surgery or medical treatment is not a prerequisite. Gender reassignment surgeries are legal and performed in state as well as private medical institutions, but the state health insurance scheme covers only 10% of the costs.

*Háttér Support Society for LGBT People offers free legal aid for victims of discrimination, harassment and violence, and provides legal advice in all matters bearing on the applicant's sexual orientation or gender identity. The service is available in both Hungarian and English at +36 30 944 0765 (weekdays between 8:00 and 20:00) or at jogsegely@hatter.hu.*



The action is partly funded by the European Commission (DG Justice) under the Fundamental Rights and Citizenship Programme.

## Outreach • Outreach



The idea of the OutReach Support Program was elaborated by the Rotterdam and the Budapest EuroGames organizing team.

The aim of the OutReach Support Program is to have the most effective distribution of limited resources by reaching those who need it most during a specific EuroGames (EG). It is a 'financial +' program: applicants who receive financial support also play a pivotal role in stimulating gay sports and creating more acceptance on local level.

200, mostly Eastern-European athletes got the opportunity to register for a discount price. Beside the low registration fee they got opportunity for hosted housing, and also they are entitled for a free meal once a day, which can be got in the FriGo-EuroGames Village. We are glad that we could make possible for many of you to participate in our event.

Az Outreach Támogatói Programot a rotterdami és a budapesti EuroGames szervezőcsapata dolgozta ki.

Az Outreach Támogatói Program célja a szükségen rendelkezésre álló erőforrások hatékony elosztása azok részére, akik a leginkább rászorulnak az adott EuroGames (EG) során. Ez egy „pénzügyi +” program: az anyagi támogatáshoz jutó jelentkezők egyben támogatójuk és kulcsszerepet játszanak a meleg sportok népszerűsítésében illetve helyi szinten hozzájárulnak a minél nagyobb elfogadottsághoz.



200 – nagyrészt kelet-európai – sportolónak biztosítottuk a lehetőséget kedvezményes regisztrációra. Az alacsony regisztrációs díj mellett lehetőséget biztosítunk elszállásolásra továbbá napi egyszeri ingyenes étkezésre, amely a FriGo-Eurogames Village-ben vehető át. Nagyon örülünk, hogy ilyen sok kelet-európai sportolónak tudtuk lehetővé tenni, hogy részt vegyenek a budapesti EuroGamesen!

## Hosted Housing • Elszállásolás

Hosted housing has always been a convenient way of accomodation for participants with a limited budget on previous EuroGames. Many Hungarian athletes have enjoyed the hospitality of hosts all over Europe, and this summer they have the chance to accomodate guests in Budapest.

Our athletes, friends and families will host more than 200 people from all over Europe and the whole World. Beside the athletes many of our volunteers who are not from Budapest will be hosted at other volunteers'. We are very glad that we can provide this opportunity for this many participants, it wouldn't be possible without the help of our volunteers and the many helpful people around us.

We would like to thank all of our hosts for their help, for taking foreign athletes in their home, and we hope that it will be an amazing experience for both the hosts and the hosted people!

Az elszállásolás mindenkorán kényelmes megoldást jelentett a szállást kereső, de korlátottan pénzügyi lehetőségekkel rendelkező EuroGames versenyzők számára. Számos magyar sportoló élvezte már külföldi szállásadók vendégszeretetét, idén nyáron viszont rajtunk a sor, hogy vendégeket fogadjunk.

Sportolóink, barátaink és családjaink Európából és a világ minden részéről több mint 200 külföldi vendég számára fognak szállást biztosítani. A sportolókon kívül számos vidéki önkéntesünket is budapesti önkénteseinknél fogjuk elszállásolni. Hatalmas örömet jelent számunkra, hogy mindez biztosítani tudjuk, önkénteseink és a körülöttünk élő segítőkész emberek nélkül ez sosem sikerülhetet volna.

Szeretnénk megköszönni minden szállásadónak, hogy külföldi sportolókat látnak vendégül otthonukban, és reméljük, hogy ez minden fél számára egy fantasztikus élmény lesz.



**SPEEDBODY CORVIN**

**A vonzó test kulcsa a SpeedBody edzésforma!**  
**Látványos eredményért gyere a SpeedBody Corvinba!**

- ✓ Célzott izomépítés
  - ✓ Gyors és hatékony edzésforma
  - ✓ Zsír hatékony csökkenése
  - ✓ Jobb testtartás, csökkenő hátfájás
  - ✓ Személyi edző
  - ✓ Személyre szabott edzésprogram
  - ✓ Edzés utáni masszázsprogramok
  - ✓ Diszkrét és igényes környezet
  - ✓ Garantált izomláz

**Bejelentkezés telefonon: +36 20 540 8889**

Bejelentkezésnél mond, hogy **EuroGames**,  
és cserébe egy félórás masszázt adunk ajándékba.

Cím: 1082 Budapest, Nagytemplom utca 34, A807

Az akció egy alkalomra szól. 2012. július 01 - 2012. július 31. között vehető igénybe!

## EuroGames 2012 in Budapest – a historic moment for EGLSF

The European Gay and Lesbian Sports Federation (EGLSF) welcomes you to the 14th EuroGames in Budapest. Whether you are participating as an athlete, spectator, organiser or host – you made this core event of European LGBT sports possible. Thank you for your commitment!

To be able to celebrate EuroGames for the first time in an Eastern European country means a lot to us: It is a historic moment for our community! Since its beginning EGLSF has fought for equal rights and the elimination of homophobia in European sports. Founded by Western European sports clubs, EGLSF's mission in the beginning was to make their voice heard on a European level - also by licensing a major LGBT sports event called EuroGames. However we had to learn that while conditions for LGBT athletes in Western Europe improved, the situation of our friends in Eastern Europe remained unacceptable. Unfortunately discrimination and violence towards LGBT athletes are still a common problem we have to fight. In a truly European spirit of solidarity some of EGLSF's member organisations entered into partnerships with LGBT athletes in Eastern Europe, encouraging them to build

up their own structures. Hungary was one of the pioneering countries in this context. Thus EuroGames 2012 in Budapest can be considered to be the glorious accomplishment of this development.



Ending the story here would mean neglecting an important aspect of this event though. The organisation of EuroGames 2012 under the current political and economical circumstances was an incomparable struggle. In some moments we were close to give up hope. Only through the fearless commitment of an organisation team, encouraged and supported by their friends within the EGLSF-community, friendly organisations in Hungary and foreign Embassies, this vision could survive, despite all resistances. Your participation to EuroGames 2012 is the gold-medal they hoped to win. Thank you for contributing to this victory!

The Board

Encouraging every participant to show their **PRIDE** at Eurogames

**Participation and Celebration**  
**Respect and Fairness**  
**Innovation**  
**Diversity**  
**Empowerment**



Find more info on upcoming Outgames here:

**World Outgames: [world.outgames.org](http://world.outgames.org)**

**Asia Pacific Outgames: [apac.outgames.org](http://apac.outgames.org)**

**North American Outgames: [na.outgames.org](http://na.outgames.org)**

**Not a member yet?  
Take the first step now  
[join.glica.org](http://join.glica.org)**

**Register online**  
to keep updated

ANTWERP, BELGIUM 2013  
**worldOutgames III**  
sports – culture – human rights July 31 - August 11

**LOVE** **35** **SPORTS** **CULTURE** **HUMAN RIGHTS** **ART** **FUN**

[www.world.outgames.org](http://www.world.outgames.org)

CITY OF ANTWERP Flemish government

**Register with your EGLSF discount!**

Antwerp, city of arts and culture, fashion and diamonds, history and gastronomy, diversity and excellent LGBT life is excited to invite you to the third edition of the worldOutgames from July 31<sup>st</sup> – August 11<sup>th</sup> 2013.

The worldOutgames consist of 3 pillars of equal importance:  
a sports competition in 35 disciplines with an estimated 10.000 participants, a cultural festival with exhibitions, theatre, events, museum shows, opening and closing ceremonies and plenty of parties, with a combined reach of some 250.000 visitors and a human rights conference with 1.000 participants leading up to the '*Declaration of Antwerp*'.

We are very excited to include the Mr Gay World election in the 2013 worldOutgames from August 1<sup>st</sup> - 5<sup>th</sup>.

## Greetings!

On behalf of the Federation of Gay Games and the host committee for Gay Games 9, we hope that all participants in Eurogames 2012 have a safe and enjoyable stay in Budapest and achieve their personal best.

We are sure you will have a fantastic time in the beautiful city of Budapest, home of host organization FriGo, whom we thank for their partnership. We also thank the European Gay and Lesbian Sports Federation for making these historic Eurogames a reality.

We look forward to seeing you later this summer at Pride House in London, in August as a delegate or observer in Sofia for the FGG Annual General Meeting ([gaygames.info/sofia2012](http://gaygames.info/sofia2012)), in October at our 30th Anniversary celebrations in Los Angeles, and of course in Cleveland + Akron in August 2014 for Gay Games 9 ([gg9cle.com](http://gg9cle.com)).

Sok sikert kívánunk

Kurt Dahl & Emy Ritt  
Co-presidents  
Federation of Gay Games  
[www.gaygames.org](http://www.gaygames.org)



Tom Nobbe  
Executive Director  
Gay Games 9  
[gg9cle.com](http://gg9cle.com)

### About the Gay Games

The first Gay Games took place 30 years ago this summer. Founded by Olympic decathlete Dr. Tom Waddell, the Gay Games have empowered thousands of gay men and women and allowed them to affirm themselves as athletes and artists.

A total of eight Gay Games have taken place in seven cities in five countries on three continents, each bringing together over 10,000 athletes and artists in more than 30 sports & participatory cultural events.

Bidding is open for Gay Games X, which will take place in 2018 ([2018.gaygames.org](http://2018.gaygames.org)). We look forward to working with all interested parties to make these Games the best experience possible for participants from around the world, and continue to strive for the goal of unity and solidarity in the worldwide LGBT sport and culture movement.

**BE HERE!**

register at [GG9cle.com](http://GG9cle.com)

STAY CONNECTED

 [GayGamesCleveland](#)  
 [GG9Cleveland](#)

**GAY GAMES**  
2014   
CLEVELAND+AKRON

### GAY GAMES 9 SPORTS PROGRAM:

- Aquatics Diving
- Aquatics Open Water Swim
- Aquatics Pink Flamingo
- Aquatics Swimming
- Aquatics Synchronized Swimming
- Aquatics Water Polo
- Athletics Marathon & Half-Marathon
- Athletics 5K & 10K Road Races
- Athletics Track & Field
- Badminton
- Basketball
- Beach Volleyball
- Bodybuilding
- Bowling
- Cycling Mountain Bike
- Cycling Races
- DanceSport
- Darts
- Figure Skating
- Flag Football
- Football (Soccer)
- Golf
- Ice Hockey
- Martial Arts

- Powerlifting
- Racquetball
- Rodeo
- Rowing
- Softball
- Squash
- Table Tennis
- Tennis
- Triathlon
- Volleyball
- Wrestling

**GAY GAMES 9 CULTURE PROGRAM:**

- Band Festival
- Choral Festival
- Cheer Demonstrations & Competition
- Orchestra
- Visual Arts Program



IGLFA Europe & Dublin Devils are pleased to announce that the Europe Cup 2013 will be held in Dublin from the 13-16th June 2013.

We will offer 11-a-side men 1st and 2nd division, fun division 6-a-side men and a 6-a-side women's competition.

Fáilte Ireland – welcome to Ireland !

The Dublin Devils Football Club was founded in April 2005.

The team is successful in the UK GFSN league and has participated in many IGLFA tournaments. Their biggest success to date was the IGLFA Euro-Cup 2011 where they won the 6-a-side competition.

[www.dublindevilsfc.com](http://www.dublindevilsfc.com)

[www.iglfa.eu](http://www.iglfa.eu)

### Unity Cup Stockholm 1-5/8 – 2012

Stockholm Snipers together with the straight team Råsunda FC are happy to invite you to a tournament in beautiful summer Stockholm during Stockholm Pride in the beginning of August.



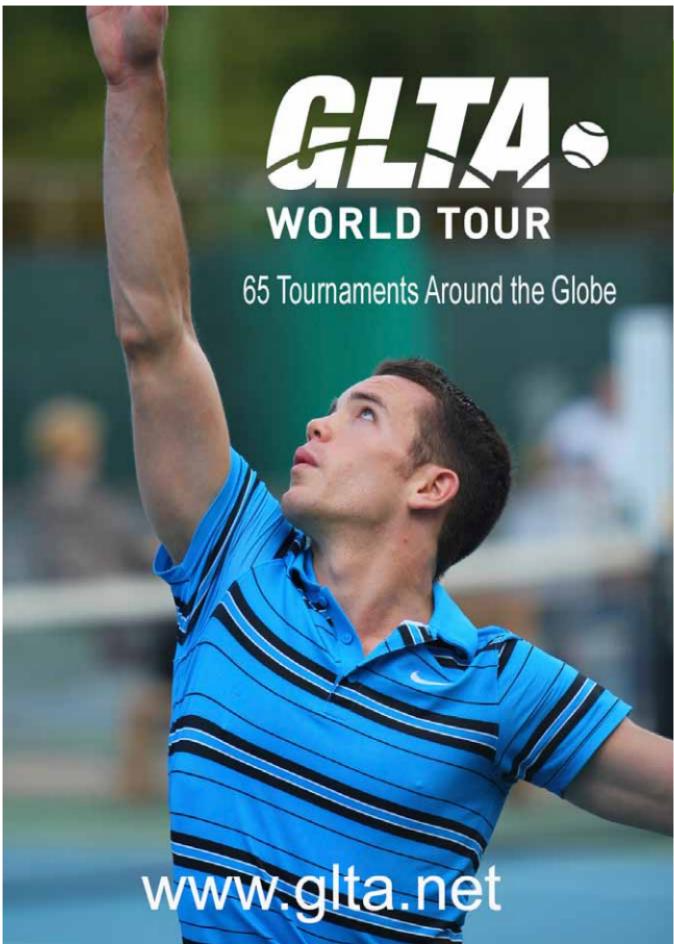
The Unity Cup is a mixed straight and gay football tournament played over 2 days.

For more information:

[www.unitycup.se](http://www.unitycup.se)

[unitycup@stockholmsnipers.se](mailto:unitycup@stockholmsnipers.se)

[www.glta.net](http://www.glta.net)



# COPENHAGEN

## 28 - 31 August 2014

Copenhagen's gay & lesbian sports club, Pan Idræt, will be celebrating its 30th anniversary.

It will be a weekend of sports, fun, culture and parties.



[www.facebook.com/pangames2014](http://www.facebook.com/pangames2014)

# Pride Sports

## LGBT Sports and equity



Nemzetközi barátaink

Our International

barátaink Friends Nemzetk

**Our International**

**Friends** Nemzetközi bar

Nemzetközi barátaink

i barátaink Our Internation

**Friends** Nemze

Nemzetközi barátaink

ur International

riends Nemzetközi barátai

Our Interna

nweplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythe same weplay

KÖZI Barátaink Friends



British Embassy  
Budapest



Kingdom of the Netherlands



AMERIKAI NAGYKÖVETSÉG



COUNCIL CONSEIL  
OF EUROPE DE L'EUROPE



**Deutsche Botschaft**  
**Budapest**

**Német Nagykövetség**  
**Budapest**

## Enjoy the Eurogames! STIs and HIV

The workgroup AIDS Cologne sends best wishes and regards to the Eurogames 2012 in Budapest - to organisers and participants. We appreciate the effort you made to bring the first Eurogames to an East European country!

May the Eurogames Budapest not only become an unforgettable sporting event, but also a step forward towards gay rights and acceptance of lesbians, gays, bisexuals and transgender in Hungary.

Budapest is an amazing city with amazing people! Besides its famous thermal baths, its unique architecture, culture and music, Budapest offers many fun places for gays.

### Play safe – have fun!

The workgroup AIDS Cologne supports the HIV and AIDS prevention during the Eurogames.

So keep up some safer sex rules and enjoy yourself:

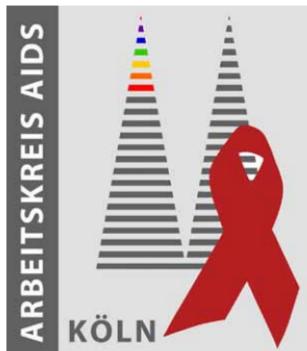
- Remember to use condoms and water based lube for anal sex
- Avoid getting sperm in your mouth.

Budapest is yours! Play fair und safe!

Besides HIV, sexually transmitted infections (STI) like Syphilis, Gonorrhea, Chlamydia and others are an important health issue. They increase the probability of infection with HIV. Remember that STIs can be transmitted even if you practice Safer Sex.

Often an STI does not produce any visible symptoms. If you are sexually active and unsure about whether you have or whether you haven't infected yourself with an STI: Go and see a doctor! Most STIs can be treated and cured easily.

Enjoy the Eurogames! - Jó szórakozást!





O  
**GUSTO**

PÁLINKÁK

WWW.PALINKA.HU

BUDAPEST

meweplaythesameweplaythesameweplaythesameweplaythesameweplaythe sameweplaythe sameweplaythe same

BUDAPEST

BUDAPEST

## SUPPORTING STATEMENT

(for the application of the Atlassz – Frigo Association)

As the Mayor of Budapest, I personally support the application of the Friss Gondolat Association and the Atlassz Sportclub for gaining the right to host the **EuroGames** organizing in 2012, and its purpose that the event will be hosted in Budapest.

Budapest, 02.03.2009

  
 Dr. Gábor Demszky  
 Mayor of Budapest  




30.07.2011 - 2011

2011 SEPT 3 Q

Dem Regierenden Bürgermeister von Berlin

Dr. Klaus Wowerelt

Berliner Rathaus  
 D-10173 BERLIN

Sehr geehrter Herr Regierender Bürgermeister,  
 Lieber Herr Kollege,

Auf Ihre Anfrage hin möchte ich Sie über folgendes informieren.

Die von der Organisation Atlassz-Frigo organisierte Veranstaltung in Budapest - 14. Euro Games 2012 - wurde von Herr Dr. Gábor Demszky als Privatmensch unterstützt.

Ich persönlich bin damit nicht einverstanden. Natürlich nehme ich zur Kenntnis, dass es mit der von der Organisation vertretenen Lebensart gleichfühlende und gleichdenkende Mitmenschen gibt. Ich erkenne natürlich die Rechte dieser Menschen an, aber ich möchte mich in Arbeit dieser Organisation nicht einmischen.

Von meiner Seite aus, als Oberbürgermeister und auch als Privatmensch distanziere ich mich allerdings sowohl von einer solchen Lebensweise als auch von der Veranstaltung, so legt es mir nicht in meiner Kraft diese zu unterstützen.

Hiermit bitte ich Sie meinen Standpunkt zu akzeptieren und bedanke ich mich für Ihr Verständnis.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich noch einmal zu Ihrer Wiederwahl zum Regierenden Bürgermeister von Berlin gratulieren und wünsche Ihnen zu ihrer bürgermeisterlichen Arbeit viel Erfolg und Gesundheit.

Budapest, den 27. September 2011.

Mit freundlichen Grüßen



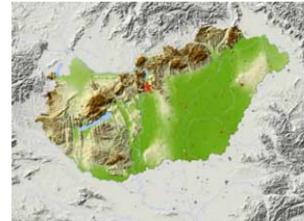
István Tarlós  
 Oberbürgermeister



\*1000022428845\*



## Welcome to Hungary!

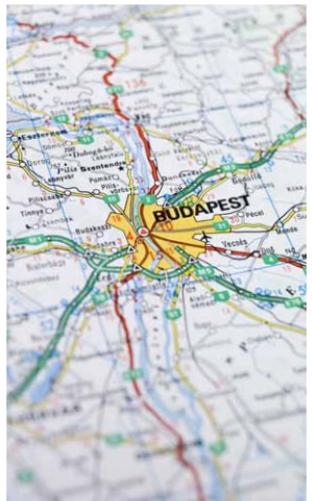


Some of you have already visited Hungary before but for many of you this is the first time, so let us introduce our beautiful country in some words. The area of Hungary is 93000 km<sup>2</sup>, the population is 10 million. The spoken language is Hungarian which is quite special as you can here now:) Ethnically and religiously Hungary is quite mixed; the official religion is roman catholic, but there are quite a lot lutherans and evangelicals. As you hopefully know for know, the capital of Hungary is Budapest, the city which is hosting EuroGames this year. Budapest is far most the biggest city of Hungary, its population is more than 2 million. The city, Budapest, was founded in 1873, when Pest, Buda and Óbuda were united. And now let's see some useful information:

### First, some useful expressions:

Good morning! - Jó reggelt!  
Good afternoon! - Jó napot!  
Good evening! - Jó estét!  
Good night! - Jó éjszakát!  
Thank you! - Köszönöm!  
Can I buy you a drink? - Meghívhat-lak egy italra?  
Would you give me your phone number? - Megadod a telefonszámot?  
Where do you live? - Hol laksz?

This will be enough:)



i

EuroGames INFOPPOINT!



# bobek KER<sup>T</sup>

**10% discount  
for everybody with EuroGames badge!**



**Opening hours:**  
Monday-Thursday 1pm-12pm  
Friday 1pm-2am  
Saturday 3pm-2am

**Address:**  
Budapest 1073 Kazinczy utca 53.  
(near to the Deák square and the  
Király street)

## Gaylife in Budapest

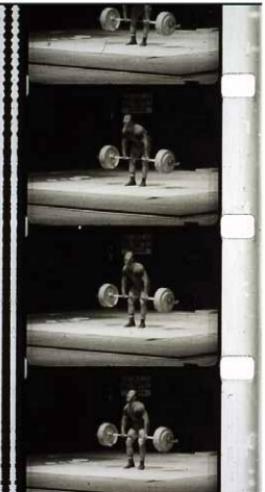
Altough Budapest is not considered as the most gay-friendly city, all of you who have already been here know that Budapest is a good destination for gays and lesbians. The city provides countless programmes and parties. There are several different programmes organised by many different LGBT organisations, most of them are on a monthly basis. Filmclubs, gamenights, sportevents, workshops, conversation clubs, etc. And the parties...) There are gay parties, lesbian parties, lesbian-friendly gay parties, gay-friendly lesbian parties, mixed parties and

so on:) In the last one year at least 3 brand new LGBT party series got started, and besides the existing ones they also managed to become succesful indeed. If you visit Budapest in any time of the year, you will find an amazing gay day- and nightlife:) You can be part some of Budapest's most popular LGBT parties in the FriGo-EuroGames Village. On Thursday the Iszkafander crew provides the party after the Opening ceremony and on Saturday the Confetti party is responsible for the mood and the excellent entertainment!

Budapest



Tipton Eyeworks founded in 1998 and based in Budapest has created a line of eyewear commemorating the games. Original film footage of the 1956 Melbourne Olympics decorates the temples of this limited series. Customers can choose from a library of film strips: weight lifting, fencing, track and field and many others are available. Tipton (also sported by Sir Elton John), available in more than 170 high



end optical shops worldwide, began their career by hand crafting frames from old vinyl records. Vinylize is still available and can be seen at the Village during Eurogames 2012 along with their other collections.

Looking for a special souvenir from the games? Tipton Eyeworks also carries a limited series of sunglasses branded with „Eurogames 2012 Budapest”. [www.tipton.hu](http://www.tipton.hu)



**Budapest Pride Film and Cultural Festival from July 1 through July 8**



The week-long LGBTQ (lesbian, gay, bisexual, transgender

and queer) festival, which features a variety of events at different points of the capital, includes 25 movies with 50 film screenings in 2 different cinemas, 4 workshops a day, discussions, theater performances, public readings, speed dating, yoga, exhibitions, parties, concerts, and the Saturday afternoon Budapest Pride March.

**July 1. 18:00 - Opening Ceremony**

Where: Odeon-Lloyd Mozi, 1136 Hollán Ernő u. 7.

**July 1. 20:00 - Opening Night Gala**

Screening: Parada (Serbian-Croatian, 105', 2011)

Where: Odeon-Lloyd Mozi, 1136 Hollán Ernő u. 7.

**July 2.-8.: Workshops**

Where: Bálint Ház, 1065 Révay utca 16.

**July 2.-8.: Film Festival**

Where: Odeon-Lloyd Mozi, 1136 Hollán Ernő u. 7

Kino Mozi, 1137 Szent István krt 16.

**July 1. 21:00 - Opening Party**

Where: Bazaar Klub 1074 Dohány utca 22-24

**July 2. 19:30 - Harcsa Veronika & Gyémánt Bálint jazz concert:**

Where: Institut français de Budapest, 1011 Fő utca 17.

**July 6. 22:00 - Men's Pride**

Where: Óperum 1073 Erzsébet krt. 43-49

**July 6. 22:00 - Women's Pride**

Where: Téli Kertem 1074 Dohány utca 28.

**July 7. 13:30 - Picnic and Budapest Pride March**

Where: Városliget 1146

**July 7. 22:00 - Rainbow Party**

Where: Dürer Kert 1146 Ajtósí Dürer sor 19-21,

Budapest

On July 7 make sure to come to Városliget (City Park) early since we will be having a picnic together from 13:30 at the intersection of Olof Palme and Paál László streets. There will be performances, live music, speeches, and NGO stands.

The march will start at 16:00 and we'll be walking with floats, music, rainbow flags, balloons, and thousands of people! The planned route of the march is Városliget – Hősök tere (Heroes' Square) – Andrásy út– Bajcsy-Zsilinszky út – Álkotmány utca – Kossuth tér. We look forward to seeing you all during the festival week!

If you'd like to pitch in, volunteer to help out during the week of the festival, sign up at [onkentes@budapestpride.hu](mailto:onkentes@budapestpride.hu)!

Check our website, like us on facebook, follow us on twitter, drop us an e-mail! <http://budapestpride.hu> <http://facebook.com/budapestpride> <http://twitter.com/budapestpride> [info@budapestpride.hu](mailto:info@budapestpride.hu)



# FUNZINE

## YOUR ENGLISH GUIDE IN BUDAPEST



### THE BEST EVENTS AND VENUES WITH MAPS

Culture, gastro, festivals and more.



### FAST TAXI ORDER

City Taxi ordering at  
a push of a button.



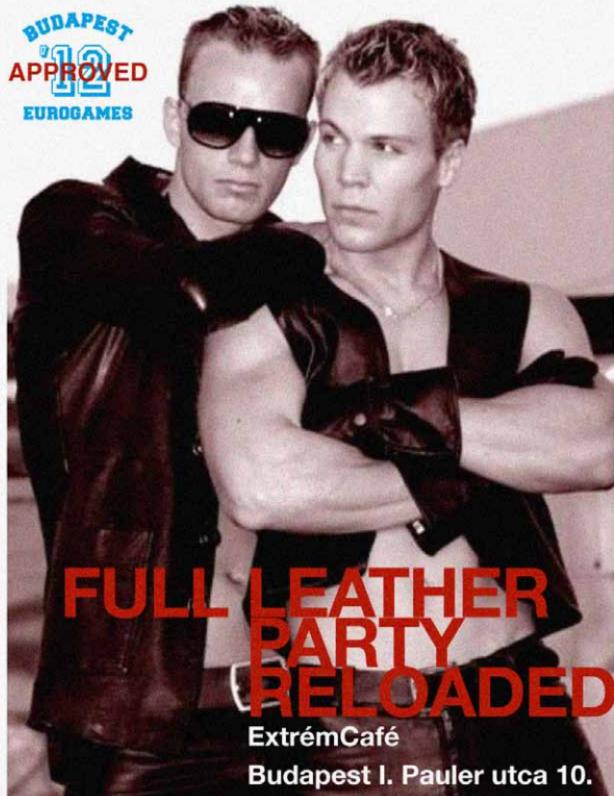
### SCAN AND DOWNLOAD FOR FREE

[www.funzine.hu/mobile](http://www.funzine.hu/mobile)



**www.funzine.hu**

BUDAPEST  
**'12**  
APPROVED  
EUROGAMES



JÚLIUS 1. VASÁRNAP 17:00  
SUNDAY JULY 1 5:00 PM  
DRESS CODE: LEATHER

Belépő 1000 Ft, 100%-ban lefogyasztható.  
Entry 1000 HUF, fully refunded at bar.  
Info: [mrleatherhungary@gmail.com](mailto:mrleatherhungary@gmail.com)

we set standards

Largest cruising area

dark rooms

glory holes

wet room

cabins

sling rooms

400 m<sup>2</sup> - 3 bars

For men only

coXX®



BUDAPEST  
Dohány st. 38.  
Phone:(+36 1) 3-444-884

**EUROGAMES 2012**

Főtámogatója / main sponsor

**27 JUNE - 1 JULY  
SPORT WEEK AT**

coXX®  
we set standards  
[www.coxx.hu](http://www.coxx.hu)





Are you looking for short, or long term accomodation in Budapest ?  
Would you like to buy a property, renovate or design your apartment ?  
Contact us :



info@homesweethome.hu  
+36.20.95.57.966

# CASATI

BUDAPEST HOTEL

The newly renovated historic boutique hotel in the heart of Budapest

[www.casatibudapesthotel.com](http://www.casatibudapesthotel.com)

Welcome Eurogames participants and friends!

# Grand safe show®

# 27. JUNE

## **EUROGAMES '12 FIRST OFFICIAL CLUBBING EVENT!**

# 28. JUNE

## **ALTEREGO LOVES EUROGAMES PARTY**

# 29. JUNE

S.E.X.Y. Friday  
HOT&WET  
DJ. SZECSEI

# 30. JUNE

EXTRA! MATINÉE  
OFFICIAL AFTER  
PARTY!

IN BUDAPEST  
**THE BEST GAY CLUB**

ALTEREGO<sup>+</sup>  
bar & lounge



TICKET: 1500 HUF (BEFORE MIDNIGHT INCLUDES  
500 HUF CONSUMPTION)  
OPEN: EVERY FRIDAY FROM 10PM-5AM.  
SATURDAY FROM 10PM-6AM / AT MIDNIGHT TRANSVARIÉTE.  
FACE CONTROL / DRESSCODE  
[INFO@ALTEREGOCLUB.HU](http://INFO@ALTEREGOCLUB.HU) - [WWW.ALTEREGOCLUB.HU](http://WWW.ALTEREGOCLUB.HU)  
1062 BUDAPEST, DESSEWFY U. 33 / TEL: + 36 70 345 4302



Jockstrap



Csuklópénztárca



Bicepszpánt

BLACK DREAM

Mr.B  
SHOP IN SHOP

WWW.BLACKDREAM.HU  
BUDAPEST

Google maps

Parti karfáska

Mister B polo

Igazi eszközök igazi férfiaknak!

QR codes for Google Maps and website.

Kötözés Sikosítók Doppersak Fétis ruhák

Hatások Dildák Ajándék HIGH-TECH ERENYÜVEK

electro sex medical sex Fehérneműök

G/M KELLÉKEK

BLACK DREAM

Címünk: 1085 Budapest Maria utca 9. fsz. 8 - 9 / Passzázs ház  
Telefon: + 36 266 74185, 30 - 956 9571, webshop: [www.blackdream.hu](http://www.blackdream.hu)  
Nyitvatartás: kedd - péntek: 12 - 20, szombat: 12 - 17

# Speed Learning

## Speed Learning Oktatási

**Központjai** hétköznap 7:00-22:00-ig, szombaton 9:00-18:00-ig várunk minden kedves hallgatót illetve érdeklődőt.

[www.speedlearning.hu](http://www.speedlearning.hu)

Ha szeretnél gyorsan és biztosan megtanulni angolul, németül vagy oroszul, keress meg minket vagy gyere el hozzánk: Barti Anikó +36206628969. Cím: Budapest, XIII. ker. Kádár utca 9-11.

This is a special method which revolutionized the process of learning languages, and gave a device to those, who are eager to learn a language, with which the student is capable to anchor the information in his long-term memory recalling and activating that knowldge with a special technique on the tutorial lessons.

## Arguments for Speed Learning method:

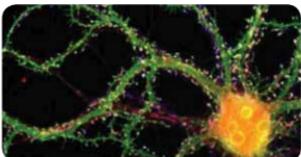
- Acqurement is even 10 x faster
- Guaranteed level-turn during approx. 60 hours
- Communicative, long-term command of language
- Prominent efficiency
- Flexible, personal time schedule
- Customised lessons

Egy különleges módszerről van szó, amely forradalmasította a nyelvtanulás folyamatát, és egy olyan eszközöt adott a nyelvtudásra vágyók kezébe, melynek használatával a hallgató igen rövid idő alatt a hosszú távú memoriájában képes rögzíteni a feldolgozott információt, mely onnan speciális módon elöhívható, aktivizálható.



## Néhány érv a Speed Learning módszer mellett:

- Az elsajátítás akár 10 x gyorsabb
- Garantált szintlépés kb. 60 óra alatt
- Hosszútávon használható kommunikációképes nyelvtudás
- Kiemelkedő hatékonyaság
- Rugalmas, saját időbeosztás
- Egyénre szabott órák
- Több szabadidő: nem kell magolni, nincs házi feladat
- Innovatív környezet



## Az energia-harmónia kezelés

elérhető a Speed Learning Oktatási Központjaiban. Ha érdekel ez a program, keress meg minket vagy gyere el hozzánk: Barti Anikó +36206628969. Cím: Budapest, XIII. ker. Kádár utca 9-11.

[www.speedlearning.hu](http://www.speedlearning.hu)

The audio-visual stimulation used during **the energy-harmony treatment** is an effective technique to conquer stress and other psychological problems.

During **the energy-harmony treatment**, the brain receives aligned light and sound impulses. With these we can achieve a passive, relaxed state.

With this technique we can not only discover the reasons of our problems, but also solve them!

## The main areas of application:

- Resolving harmful stress
- Increasing sport achievements and efficiency
- Raising our energy-level
- Dissolving sleeping disorders
- Amending concentration abilities and memory
- Treating Dys- problems, hyperactivity, attention deficiency
- Improving the efficiency of language learning
- Dissolving harmful exam-anxiety

Az audio-vizuális stimuláció, amelyet az **energia-harmónia kezelés** során alkalmazunk hatékony relaxációs technika a stressz és egyéb pszichés problémák leküzdésére.



Az **energia-harmónia kezelés** során az agy egyszerre kap összehangolt fény és hangimpulzusokat, melyek hatására passzív relaxációs állapot érhető el.

A technika a problémák okának felderítésére és kezelések végzésére egyaránt lehetőséget biztosít.

## Az alkalmazás főbb területei:

- Káros stresszek oldása
- Sportteljesítmények jelentős fokozása
- Energiaszint növelése
- Alvvászavarok megszüntetése
- Koncentrációs képesség és memória javítása
- Dys- problémák, hiperaktivitás, figyelemhiány kezelése
- Nyelvtanulás hatékonyágának ugrásszerű javítása
- Káros vizsgadrukk megszüntetése





**TÉRJ BE HOZZÁNK ÉS EZZEL A KUPONNAL ÉS 10% KEDVEZMÉNYT KAPSZ!**  
**IF YOU COME TO THE DUDABEST WITH THIS COUPON, YOU'LL GET 10% DISCOUNT!**

A DUDÁBÉST ÉGY MAGYAROS ÉTTEREM, AHOH SAJÁT KÜLÖNLEGESSÉGEINK MELLETT  
KÜLÖNFELE PIZZAKBOLÉS REMEK SÖRKORCSOLYÁKBÓL VÁLASZTHATTOK.

AZ ELŐTERÉI GIGANTIKUS MÉRETŰ BÁRPULTUNKNÁL KANCSÓ SÖRÖK,  
VAGY BORVÁLASZTÉKUNK MELLETT ÁTELHETED AZ IGAZI PUB HANGULATOT,  
AKÁR EGY KELLEMES TÁRSASÁG ÉS ZENE, VAGY MECCSNEZÉS KÖZBEN.

DUDABEST IS A HUNGARIAN RESTAURANT  
WHERE YOU CAN CHOOSE FROM OUR DELICIOUS SPECIALTIES  
OR A BROAD RANGE OF PIZZA

**WE ALSO RECOMMEND OUR STODGY APPETIZERS.**

**YOU CAN HAVE A VERY NICE TIME AT THE BAR  
WHILE WATCHING A GAME OR ENJOYING  
THE PUB ATMOSPHERE AMONG WITH A PITCHER  
OR A TASTY BOTTLE OF WINE.**

**NYITVA TARTÁS:**  
**HÉTFŐ-SZERDA: 11:30 - 00:30**  
**CSUTORTÖK-PENTEK: 11:30 - 02:00**  
**SZOMBAT: 12:00 - 02:00**  
**VASÁRNAP: 14:00 - 00:30**

1074, BUDAPEST,  
ALÓ ERDŐSÖR UTCA 1/B  
+36 (20) 382 83 33  
WWW.BUDAPEST.HU

[WWW.BUDAPEST.NG](http://WWW.BUDAPEST.NG)

# PRACTICAL INFORMATION

# PRACTICAL INFORMATION HASZNOS INFORMÁCIÓK

# NOS INFORMÁCIÓK **PRACT** S INFORMÁCIÓK **INFORMA** **ÁCIÓK HASZNOS INFORMÁ**

# PRACTICAL HASZNOS INFORMATION HASZNOS

## Important information • Fontos információk

You can only participate in the event after preliminary registration through the registration site available at our homepage. An exception from this is if you would like to participate in the event with a visitor day pass. Another exception is if you would only like to enter certain parties. Either being a registered athlete/visitor or visitor with a day pass/partygoer, you must visit the accreditation center in FriGo-EuroGames Village. This is where you can arrange local registration, during which you will receive your badge and you may also purchase your day pass or party ticket there. Address of the Village: H-1146 Budapest, Ajtósí Dürer sor 19, near Dürer Garden. If you have any questions related to registration, accreditation, day passes or party tickets, feel free to call the following number any time for assistance: +36 30 7732341

Az eseményen kizárálag akkor vehetsz részt, ha előre beregisztáltál a honlapunkon keresztül elérhető regisztrációs felületen. Ez alól kivételek képez, ha látogatói napijeggyel szeretnél részt venni az eseményen. Kivétel továbbá, ha kizárálag egy-egy esti bulin szeretnél részt venni. Akár regisztrált sportoló/látogató vagy, akár napijegyes néző/bulizó, mindenki által kell keresned a FriGo-EuroGames Village-ben található akkreditációs központot. Itt tudod elintézni a helyi akkreditációt, aminek során megkapod a részvételre jogosító Badge-edet, illetve itt van lehetőség megvásárolni a napijegyedet, illetve partybelépőt. A Village címe: Dürér Rendezvény Központ (1146 Budapest, Ajtósí Dürer sor 19., a Dürér kert mellett). Bármilyen kérdésed van a regisztrációval, akkreditációval, napijegy és partybelépő vétellel kapcsolatban, hívda ezt a számot bármikor: +36 30 7732341

## Useful numbers

**General emergency number:**  
112

**Organizers hotline number:**  
+36 30 7732341

**Communication office number:**  
+36 30 7732342

**Volunteer center number:**  
+36 30 4708532

## Transportation

### Public transport:

Public transport in Budapest is very well functioning, there are several metros, trams, buses, etc. In the night you can use the tram number 6, and many buses as part of the BKV's night services, but it's better to use taxi in the middle of the night. Easier, faster and safer. In the FriGo-EuroGames Village you have the opportunity to buy tickets and passes for the public transport!

### Airport transfer:



Our official airport-shuttle partner is Fox-Transfer. You can order the transfer on the [www.foxtransfer.eu](http://www.foxtransfer.eu) webpage at least 24 hours before it is needed!

### Taxi:



Our official taxi partner is RT5 (Rádió Tele5) taxi, you can reach them through this number: +36 17777777 Don't forget to tell the special EuroGames code: 201206!

## Money exchange:

Always use an official money exchanger, never trust anybody who

is just standing on the street selling currency, usually they are cheaters. Usually the small, private offices provide the best offers.

## Badge:

We would like to ask you that if you leave our venues please keep your badge in your pocket or bag. Although Hungary is a safe country you have to be aware if you are „outside of EuroGames”. Beside the badge, don't forget to have your ID card always with you, it can be very useful, or sometimes needed.

## Insurance:

It's important that everybody should have insurance. If you do not have, we would like to ask you to effect an insurance through us, since this has a number of advantages:

1. We can offer the fastest treatment in case of a problem if you have an insurance through us.
2. General European insurances don't cover sporting accidents, but our insurance package contains this component!
3. After a long negotiation process we are able to offer you amazingly cheap insurance rates.

You can find an insurance desk at the accreditation center, where you can arrange this issue.



## EuroGames registration

We Play the Same



	Athlete	Visitor	Volunteer	Outreach II. round
Description	If you would like to participate in our event as an athlete, you have to register to „Sport”	If you would like to participate, but not as an athlete, you can register as „Visitor”	If you would like to help us before or during the games, you have to register as „Volunteer”. We highly appreciate your help!	As an outreach applicant please register to: outreach sport (since as an outreach you are requested to do some volunteer work)
Preliminary registration online and on-the-spot accreditation needed (online registration: <a href="http://registration.eurogamesbudapest.hu/">http://registration.eurogamesbudapest.hu/</a> )				
Price	EGLSF members: Before 30th Sept.: €75,00 1st Oct. - 30th Jan.: €75,00 31st Jan. - 30th April: €85,00 1st May - 25th June: €100,00	€39,00	€10,00 (administration cost)	1st round: €25,00 2nd round: €50,00
Non EGLSF members: Before 30th Sept.: €75,00 1st Oct. - 30th Jan.: €80,00 31st Jan. - 30th April: €100,00 1st May - 25th June: €120,00				
Welcome package	Welcome package	Welcome package	Welcome package	
Attendance to sports events	Attendance to sports events	Attendance to sports events	Attendance to sports events	
Attendance of the same sex dance competition (except the dance gala)	Attendance of the same sex dance competition (except the dance gala)	Attendance of the same sex dance competition (except the dance gala)	Attendance of the same sex dance competition (except the dance gala)	
Opening ceremony	Opening ceremony	Opening ceremony	Opening ceremony	
Closing ceremony	Closing ceremony	Closing ceremony	Closing ceremony	
Big party ticket				
Programs in the Frigo EuroGames Village (including conferences and workshops, etc.) till 10pm.	Programs in the Frigo EuroGames Village (including conferences and workshops, etc.) till 10pm.	Programs in the Frigo EuroGames Village (including conferences and workshops, etc.) till 10pm.	Programs in the Frigo EuroGames Village (including conferences and workshops, etc.) till 10pm.	
Discount: - at some LGBT partner events - Welcome drink extra discount at some LGBT bars and shops - taxi service - insurance - EuroGames extra discount price for room registration via us	Discount: - at some LGBT partner events - Welcome drink and discount at some LGBT bars and shops - taxi service - insurance - EuroGames extra discount price for room registration via us	Discount: - at some LGBT partner events - Welcome drink and discount at some LGBT bars and shops - taxi service - insurance - EuroGames extra discount price for room registration via us	Discount: - at some LGBT partner events - Welcome drink and discount at some LGBT bars and shops - taxi service - insurance - EuroGames extra discount price for room registration via us	
		One free meal/day (in the Village)	One free meal/day (in the Village)	
		Free entry for one official EuroGames party		
		Free accommodation for 3 days (Hosted Housing)	Free accommodation for 3 days (included only in the 2nd round fee)	
		EuroGames 2012 Budapest T-shirt		
Free mobile application	Free mobile application	Free mobile application	Free mobile application	
What do we expect?		At least 4+8 hours volunteer work		

## EuroGames regisztráció

We Play the Same



	Sportoló	Hazai Látogató	Meghívott vendéг, Press	Hazai önkéntes	
Leírás	Sportolói részvételhez "Sport" kategóriában szükséges regisztráció	A rendszervényen történő, nem sportolói részvételhez "Visitor" kategóriában szükséges a regisztráció	A media -sajtó képviselői "Press" kategóriában regisztrálhatnak, amennyiben tudósítanak az eseményről.	Amerikaiak segíteni szerezni munkánkat a rendezvény meglévő szervezői vagy a rendezvény alatt, regisztrálj "Önkéntesként". Önkéntesek munkáját nagyrá értékeljük!	
Előzetes online regisztráció és helyi akkreditáció szükséges (online regisztráció a <a href="http://registration.eurogamesbudapest.hu/">http://registration.eurogamesbudapest.hu/oldalon!</a> )					
Ár	EGLSF tagok részére: Szept. 30-ig: €90,00 Okt. 1.-Jan. 30: €75,00 Jan. 31.-apr. 30: €65,00 Máj. 1.-június 25: €100,00	Nem EGLSF tagok részére: szept. 30-ig: €75,00 Okt. 1.-Jan. 30: €90,00 Jan. 31.-apr. 30: €100,00 Máj. 1.-június 25: €120,00	Hazai látogatóink kedvezménye ár 5 napra: 5000 HUF napi jegy: 2000 HUF (Ezen árak az esti party-belepkövet nem tartalmazzák)	€0,00	€0,00
	Frigo tagok részére: €0,00				
Mit tartalmaz?	Üdvözöl csomag (csak néhányos jegyek)	Üdvözöl csomag	Üdvözöl csomag	Üdvözöl csomag	
	Részvétel a sporteseményeken	Látogató a sporteseményeken	Látogató a sporteseményeken	Látogató a sporteseményeken	
	Látogató az azonos neműk tárcaversenyen (kivéve tágcím)	Látogató az azonos neműk tárcaversenyen (kivéve tágcím)	Látogató az azonos neműk tárcaversenyen (kivéve tágcím)	Látogató az azonos neműk tárcaversenyen (kivéve tágcím)	
	Nyilvánelpéség (napjegyzelő csak ha csatlakozik vesz)	Nyilvánelpéség (napjegyzelő csak ha csatlakozik vesz)	Nyilvánelpéség	Nyilvánelpéség	
	Zárdúnelpéség (napjegyzelő csak ha vasárnapra veszi)	Zárdúnelpéség (napjegyzelő csak ha vasárnapra veszi)	Zárdúnelpéség	Zárdúnelpéség	
		Big Party (egy)			
	Programok a Frigo EuroGames Village-ben (konferenciák, workshopok, stb.) este 10-ig	Programok a Frigo EuroGames Village-ban (konferenciák, workshopok, stb.) este 10-ig	Programok a Frigo EuroGames Village-ben (konferenciák, workshopok, stb.) este 10-ig	Programok a Frigo EuroGames Village-ben (konferenciák, workshopok, stb.) este 10-ig	
	Kedvezmények: - LGBT kiérdezőrendevényeken - Welcome drink és/vagy kedvezmények LGBT bárökben - taxi szolgáltatás - biztosítás	- LGBT kiérdezőrendevényeken - Welcome drink és/vagy kedvezmények LGBT bárökben - taxi szolgáltatás - biztosítás	- EuroGames extra kedvezmény rajtunk keretében törökön szálláshelyek esetén	- EuroGames extra kedvezmény rajtunk keretében törökön szálláshelyek esetén	
			Napi egyszeri ingyen étkezés a Village-ben	Napi egyszeri ingyen étkezés a Village-ben	
			Party belépők egyedi elbírálat	Ingenyességek egyedi hivatalos EuroGames partról	
			Ingenyességek szállás	Vidékként: 3 nap INGYENES szállás (elszállásolás keretében vagy diákszállásban maximum 50 fő részére)	
Mit kerülni cserébe?	ingyenes mobilapplikáció	ingyenes mobilapplikáció	ingyenes mobilapplikáció	Legálabb 12 óra önkéntesmunka	

# Programme

Event	Price	Date (time)	Venue	
Training for international volunteers	Free	10:00 – 14:00	Frigo-EuroGames Village	
Central and Eastern Europe Conference (Viszatád)	Included in the registration fee*	10:00 – 16:00	Frigo-EuroGames Village	
Civil Forum (Hungarian NGOs in Hungary)	Included in the registration fee*	16:00 – 17:00	Frigo-EuroGames Village	
The LGBTQ community and the media	Included in the registration fee*	17:00-19:00	Frigo-EuroGames Village	
Programs in the Frigo-EuroGames Village	Included in the registration fee	19:00 – 21:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Tour de Budapest (guided tour)	£5.00	14:00 – 17:00	Frigo-EuroGames Village	
Conference Small Dinner Party	£15.00	16:00 – 18:00	Frigo-EuroGames Village	
Warm up party with DJ Mengü	Included in the registration fee	20:00 – 24:00	Frigo-EuroGames Village	
Bar Tour	At your cost	20:00 – 24:00	Budapest	
<b>Registration (first day)</b>		<b>12:00 – 24:00</b>	<b>Accreditation Center at the Frigo-EuroGames Village</b>	
<b>Registration (second day)</b>		<b>06:00 – 20:00 and 22:30 – 02:00</b>	<b>Accreditation Center at the Frigo-EuroGames Village</b>	
Sports	Included in the sport registration	\$8.00 - 18:00 (max 20:00)	Several venues	
3rd Hungarian LGBT Business & Human Rights Forum	Included in the registration fee*	10:00 – 16:00	Frigo-EuroGames Village	
Programs in the Frigo-EuroGames Village	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Gilia meeting	On invitation only	14:00 – 16:00	Frigo-EuroGames Village	
Conference Small Dinner Party	£15.00	16:00 – 18:00	Frigo-EuroGames Village	
<b>EuroGames Grand Opening Ceremony</b>	<b>Included in the registration fee</b>	<b>20:00 – 22:30 (gathering in the Frigo-EuroGames Village from 6pm)</b>	<b>Surprise (Gathering in the Frigo-EuroGames Village from 6pm)</b>	
Welcome party - Iskender - The First Goal	Included in the registration fee	22:00 – 2:00	Frigo-EuroGames Village	
<b>Registration (third day)</b>				
Sports	Included in the sport registration	8:00 – 18:00 (max 20:00)	Accreditation Center at the Frigo-EuroGames Village	
3rd Hungarian LGBT Business & Human Rights Forum	Included in the registration fee*	10:00 – 16:00	Several venues	
Business Forum Workshop	Included in the registration fee*	11:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
The World without Us	Included in the registration fee*	16:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
Army workshop	Included in the registration fee*	19:00 – 20:30	Frigo-EuroGames Village	
Classical Concert	Included in the registration fee	19:00 – 20:00	Frigo-EuroGames Village	
Conference Small Dinner Party	£15.00	16:00 – 18:00	Frigo-EuroGames Village	
FunShooting	£40.00	18:00 – 22:00	Details later	
EG Reception and Press Opening Party	On invitation only	19:00 – 21:00	Details later	
Hercules-Venu Boat Party	£35.00	21:00 – 23:30	Details later	
Budapest FRIGO Party – Night of the cities	£10.00	22:30 – 03:00	Frigo-EuroGames Village	
Sports	Included in the sport registration	08:00 – 18:00 (max 20:00)	Several venues	
EG LF	Included in the registration fee*	10:00 – 13:30	Frigo-EuroGames Village	
Is the genius gone? /?	Included in the registration fee*	12:00 – 15:00	Frigo-EuroGames Village	
Contemporary architecture – ALTERNATIVE PROGRAMS + CHALLENGE YOURSELF!	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Programs in the Frigo-EuroGames Dinner Party	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Fashion Show ; ANEZ concert	Price included in the Big Party ticket	20:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Dance Gala	£12.50	20:30 – 23:30	Frigo-EuroGames Village	
<b>EuroGames Budapest Big Party - Sports' night Brunch</b>	<b>£14.00</b>	<b>22:30 – 05:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
SOCER PARTY	Included in the Big Party ticket	22:30 – 05:00	Frigo-EuroGames Village	
<b>COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo</b>	<b>£15.00</b>	<b>10:00 – 13:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
<b>EuroGames Closing Ceremony</b>	<b>Included in the registration fee</b>	<b>12:00 – 22:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
			<b>13:30 – 14:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>

\*preliminary registration needed

Event	Price	Date (time)	Venue	
<b>Registration (third day)</b>		<b>06:00 – 02:00</b>	<b>Accreditation Center at the Frigo-EuroGames Village</b>	
Sports	Included in the sport registration	8:00 – 18:00 (max 20:00)	Accreditation Center at the Frigo-EuroGames Village	
3rd Hungarian LGBT Business & Human Rights Forum	Included in the registration fee*	10:00 – 16:00	Several venues	
Business Forum Workshop	Included in the registration fee*	11:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
The World without Us	Included in the registration fee*	16:00 – 19:00	Frigo-EuroGames Village	
Army workshop	Included in the registration fee*	19:00 – 20:30	Frigo-EuroGames Village	
Classical Concert	Included in the registration fee	19:00 – 20:00	Frigo-EuroGames Village	
Conference Small Dinner Party	£15.00	16:00 – 18:00	Frigo-EuroGames Village	
FunShooting	£40.00	18:00 – 22:00	Details later	
EG Reception and Press Opening Party	On invitation only	19:00 – 21:00	Details later	
Hercules-Venu Boat Party	£35.00	21:00 – 23:30	Details later	
Budapest FRIGO Party – Night of the cities	£10.00	22:30 – 03:00	Frigo-EuroGames Village	
Sports	Included in the sport registration	08:00 – 18:00 (max 20:00)	Several venues	
EG LF	Included in the registration fee*	10:00 – 13:30	Frigo-EuroGames Village	
Is the genius gone? /?	Included in the registration fee*	12:00 – 15:00	Frigo-EuroGames Village	
Contemporary architecture – ALTERNATIVE PROGRAMS + CHALLENGE YOURSELF!	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Programs in the Frigo-EuroGames Dinner Party	Included in the registration fee	12:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Fashion Show ; ANEZ concert	Price included in the Big Party ticket	20:00 – 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Dance Gala	£12.50	20:30 – 23:30	Frigo-EuroGames Village	
<b>EuroGames Budapest Big Party - Sports' night Brunch</b>	<b>£14.00</b>	<b>22:30 – 05:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
SOCER PARTY	Included in the Big Party ticket	22:30 – 05:00	Frigo-EuroGames Village	
<b>COMING OUT exhibition and THE HUNGARIAN GENIUS photo expo</b>	<b>£15.00</b>	<b>10:00 – 13:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
<b>EuroGames Closing Ceremony</b>	<b>Included in the registration fee</b>	<b>12:00 – 22:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>	
			<b>13:30 – 14:00</b>	<b>Frigo-EuroGames Village</b>

# Program

Esemény	Ar	Dátum (időpont)	Helyszín
Nemzetközi Képzés önérvényesítésekkel Közep- és Kelet-Európai Konferencia (Neseged)	Ingyenes	10:00 - 14:00	Frigo-EuroGames Village
Civil Fórum (Mátyár)	A regisztrációs díj tartalmazza *	10:00 - 16:00	Frigo-EuroGames Village
NGO- és Magyarországi a téma Az LMBT közössége és a média Programról a Frigo-EuroGames Fuluban	A regisztrációs díj tartalmazza *	16:00 - 17:00	Frigo-EuroGames Village
REGISTRATION FEES (Vevetések) Budapesti vásárlások (visszatérítések)	A regisztrációs díj tartalmazza *	17:00-19:00	Frigo-EuroGames Village
Konferencia "Kis" Vacsora Party Bemutatói party Di Menegùvel Kosztalnára	A regisztrációs díj tartalmazza *	19:00 - 21:00	Frigo-EuroGames Village
REGISTRATION (Meldelijnen) Sportok	A regisztrációs díj tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village
COMING OUT kihálat és A MAGYAR GÉNIUSZ Fényképekre Felülben	A regisztrációs díj tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village
REGISTRATION FEES (Visszatérítések)	Lélek a honlapunkon	12:00 - 24:00	Akkreditációs körpont a Frigo-EuroGames Village-ben
Budapesti vásárlások (visszatérítések)	€5,00 (regisztráció az akkreditációs körpontban)	14:00 - 17:00	Frigo-EuroGames Village
Konferencia "Kis" Vacsora Party Bemutatói party Di Menegùvel Kosztalnára	€15,00	16:00 - 18:00	Frigo-EuroGames Village
REGISTRATION (Meldelijnen)	A regisztrációs díj tartalmazza	20:00 - 24:00	Budapest
Sportház	Lélek a honlapunkon	06:00 - 20:00 ÉRTÉK: 27:30	Akkreditációs körpont a Frigo-EuroGames Village-ben
Harminc Magyar LMBT Ünneti és Emberi jog Konferencia Programról a Frigo-EuroGames Felülben	A sportolói regisztrációs tartalmazza	8:00 - 18:00 (max 20:00)	Különböző helyszínek
COMING OUT kihálat és A MAGYAR GÉNIUSZ Fényképekre Felülben	A regisztrációs díj tartalmazza	10:00 - 16:00	Frigo-EuroGames Village
Gála meeting	A regisztrációs díj tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village
Konferencia "Kis" Vacsora Party EuroGames Megnyitó Ünnepség	Csal meghívottak részére	14:00 - 16:00	Frigo-EuroGames Village
Welcome party - Izsakaland - The First Goal	€15,00	16:00 - 18:00	Frigo-EuroGames Village
Europaport	A regisztrációs díj tartalmazza	20:00 - 22:30 (Selyemélez a Frigo-EuroGames Falluban 6 órával)	Műegyetemes Gyilkosér a Frigo-EuroGames Village-ben 6 órával
Harminc Magyar LMBT Ünneti és Emberi jog Konferencia Programról a Frigo-EuroGames Felülben	A sportolói regisztrációs tartalmazza	22:00 - 24:00	Frigo-EuroGames Village

\*a részvételhez előzetes jelentkezés szükséges

Esemény	Regisztráció (harminck nap)	Ar	Dátum (időpont)	Helyszín
Sportok	Lélek a honlapunkon	6.00 - 102.00	Akkreditációs körpont a Frigo-EuroGames Village-ben	Különböző helyszínek
Harminc Magyar LMBT Ünneti és Emberi jogi Konferencia és Emberi jogi Üzleti Forum Workshop	A sportolói regisztrációs tartalmazza	8:00 - 18:00 (max 20:00)	10:00 - 16:00	Frigo-EuroGames Village
COMING OUT kihálat és A MAGYAR GÉNIUSZ Fényképekre	A regisztrációs díj tartalmazza *	11:00 - 19:00	Frigo-EuroGames Village	
A Válogatott felülvizsgák Klasszikus koncert	A regisztrációs díj tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village	
Konferencia "Kis" Vacsora Party FunStone	A regisztrációs díj tartalmazza *	15:00 - 19:00	Frigo-EuroGames Village	
EG Engaged és Nyílt Párti média kapcsolódóinek Herkules-Venus Hajó Party	A regisztrációs díj tartalmazza	19:00 - 20:30	Frigo-EuroGames Village	
Budapest FRIGO - Várocks épületek Sportok	A regisztrációs díj tartalmazza	19:00 - 20:30	Frigo-EuroGames Village	
EGISZ	A regisztrációs díj tartalmazza *	19:00 - 20:30	Frigo-EuroGames Village	
A részvétel mérése?	A regisztrációs díj tartalmazza *	19:00 - 22:00	Részletek kérők	
Korán építészet - ALTERNATIVA PROGRANOK + TEDD MAGAÍ PROBARAI	A regisztrációs díj tartalmazza	19:00 - 21:00	Részletek kérők	
COMING OUT kihálat és A MAGYAR GÉNIUSZ Fényképekre	A regisztrációs díj tartalmazza	21:00 - 23:30	Frigo-EuroGames Village	
Programról a Frigo-EuroGames Faluban Írói Ismertetés	A sportolói regisztrációs tartalmazza	08:00 - 18:00 (max 20:00)	Különböző helyszínek	
Vacsora Party Divebemutató Állat- és Koncert Tanic Galia	A regisztrációs díj tartalmazza *	10:00 - 13:30	Frigo-EuroGames Village	
EuroGames Budapest - Sportot északról VILLASZERELÉK	A BIG Party része a tartalmazza	12:00 - 15:00	Frigo-EuroGames Village	
COMING OUT kihálat és A MAGYAR GÉNIUSZ Fényképekre	A BIG Party része a tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village	
EuroGames Zárdamenetig	A regisztrációs díj tartalmazza	12:00 - 22:00	Frigo-EuroGames Village	
2012. június 30 Szombat				
2012. június 29 Péntek				
2012. június 28 Csütörtök				
2012. június 27 Szerda				
2012. júlii				

\*a részvételhez előzetes jelentkezés szükséges

**SPORT** SPORT **SPORT**  
**ORT** SPORT **SPORT** SPORT  
SPORT SPORT **SPORT** SPORT  
SPORT SPORT **SPORT** SPORT  
**SPORT** SPORT **SPORT**  
SPORT **SPORT** SPORT **SPORT**  
SPORT **SPORT** SPORT **SP**  
SPORT **SPORT** SPORT

**SPORT** **SPORT** **SPORT**  
**SPORT** **SPORT** **SPORT**  
neweplaythesameweplaythesameweplaythesameweplaythesame**weplaythesame**weplaythe  
**SPORT** **SPORT** **SPORT**



Dear Friends,

Beside the parties and the cultural programmes the focus of EuroGames is certainly Sport! At EuroGames Budapest the enthusiastic athletes can participate in 18 sports. These sports are football, swimming, dance, badminton, basketball, handball, volleyball, tennis, track and field, long distance running, tabletennis, bridge, chess, petanque, hiking, wrestling, synchronized swimming and cycling. Good luck for the athletes, and have fun for the spectators and visitors!

Kedves Barátaink!

Bár a bulik és a kulturális események sem elhanyagolható fontosságúak, a EuroGames középpontjában természetesen a sport áll. A budapesti EuroGamesen 18 sportágban indulhatnak a vállalkozók edvű sportolók, ezek a sportok pedig a labdarúgás, úszás, tánc, tollaslabda, kosárlabda, kézilabda, röplabda, tenisz, atlétika, hosszútávfutás, asztalitenisz, bridge, sakktársaság, petanque, túra, birkózás, szinkronúszás és kerékpár. A sportolóknak sok sikert, a nézőknek és látogatóknak pedig jó szórakolást és jó szórakozást kívánunk!

## Football • Labdarúgás



### Thursday, 28th June 2012

6:30-7:15 arrival of the participants, registration at the venue  
7:30 opening  
8:00 kick-off of the first matches  
17:00 scheduled end of the last match

### Friday, 29th June 2012

7:30 arrival of the participants  
8:00 kick-off of the first matches  
18:00 scheduled end of the last match

### Saturday, 30th June 2012

7:30 arrival of the participants  
8:00 kick-off of the first matches  
From 12:00 finals  
16:45 scheduled end of the last match  
17:00 awarding ceremony

### 2012. június 28., csütörtök

6:30-7:15 versenyzők érkezése és helyszíni regisztráció  
7:30 megnyitó és technikai tájékoztató  
8:00 játék kezdete  
17:00 utolsó meccs tervezett vége

### 2012. június 29., péntek

7:30 versenyzők érkezése  
8:00 játék kezdete  
18:00 utolsó meccs tervezett vége

### 2012. június 30., szombat

7:30 versenyzők érkezése  
8:00 játék kezdete  
12:00 döntők kezdete  
16:45 utolsó meccs tervezett vége  
17:00 eredményhirdetés

## Table tennis • Ping pong



### Saturday, 30th June 2012

8:00 arrival of the participants, registration at the venue  
8:30 opening  
9:00 start of the tournament  
17:30 end of the tournament  
18:00 awarding ceremony

### 2012. június 30., szombat

8:00 versenyzők érkezése, helyszíni regisztráció  
8:30 technikai tájékoztató, megnyitó  
9:00 játék kezdete  
17:30 játék vége  
18:00 díjátadó

## Handball • Kézilabda



### Friday, 29th June 2012

8:30 arrival of the participants, registration at the venue  
9:00 lotting  
9:30 start of the tournament  
11:30-12:30 lunchbreak  
19:00 end of the last match

### Saturday, 30th June 2012

10:30 arrival of the participants  
11:00 start of the tournament  
12:00-12:30 lunchbreak  
18:00 end of the last match  
18:30 awarding ceremony, gala-dinner

### 2012. június 29., péntek

8:30 versenyzők érkezése és helyszíni regisztráció  
9:00 sorsolás  
9:30 játék kezdete  
11:30-12:30 ebédszünet  
19:00 utolsó meccs vége

### 2012. június 30., szombat

10:30 versenyzők érkezése  
11:00 játék kezdete  
12:00-12:30 ebédszünet  
18:00 utolsó meccs vége  
18:30 eredményhirdetés, gálavacsora

## Wrestling • Birkózás



### Friday, 29th June 2012

11:00 arrival of the participants, registration at the venue  
11:30 measuring, lotting  
11:50 opening  
12:00 start of the tournament  
15:00 end of the tournament, awarding ceremony

### 2012. június 29., péntek

11:00 versenyzők érkezése, helyszíni regisztráció  
11:30 mérlegelés, sorsolás  
11:50 megnyitó  
12:00 verseny kezdete  
14:00 tét nélküli körbirkózás  
15:00 birkózás vége, eredményhirdetés

## Cycling • Kerékpár



**Friday, 29th June 2012**

8:30 gathering in the city  
9:00 leaving to the venue of the tournament  
10:00 arriving at the venue of the tournament  
10:00-10:30 registration at the venue  
11:00 warm up  
12:00 start of the tournament  
14:00 end of the tournament  
15:00 awarding ceremony, lunch  
after that: pool party  
17:00 leaving back to the city together

**2012. június 29., péntek**

8:30 gyülekező a városban  
9:00 indulás a verseny helyszínére  
10:00 érkezés a verseny helyszínére  
10:00-10:30 helyszíni regisztráció  
11:00 bemelegítés  
12:00 verseny kezdete  
14:00 verseny vége  
15:00 eredményhirdetés, ebéd  
uténa: medencézés  
17:00 közös indulás vissza a városba

## Long distance running • Hosszútávfutás



**Friday, 29th June 2012**

6:00 gathering in the city  
7:00 arriving at the venue of the tournament, registration  
7:30 opening  
8:00 start of the 10 km running and halfmarathon competition  
11:00 start of the 5 km running  
12:00 end of the competition  
12:30 lunch, pool party  
15:00 awarding ceremony  
17:00 leaving back to the city together

**2012. június 29., péntek**

6:00 gyülekező a városban  
7:00 érkezés a verseny helyszínére, helyszíni regisztráció  
7:30 technikai tájékoztató  
8:00 10 kmes futás és félmaraton verseny kezdete  
11:00 5 km-es futás kezdete  
12:00 verseny vége  
12:30 ebédsütet, medencézés  
15:00 eredményhirdetés  
17:00 közös indulás vissza a városba

## Badminton • Tollas



**Friday, 29th June 2012**

8:30 arrival of the participants, registration at the venue  
8:45 opening, collective warm-up  
9:00 start of the tournament  
20:00 end of the last match

**Saturday, 30th June 2012**

8:30 arrival of the participants  
9:00 collective warm-up  
10:00 start of the tournament  
18:30 end of the tournament, awarding ceremony

**2012. június 29., péntek**

8:30 versenyzők érkezése és helyszíni regisztráció  
8:45 technikai tájékoztató, közös bemelegítés

9:00 verseny kezdete  
20:00 utolsó meccs vége  
**2012. június 30., szombat**  
8:30 versenyzők érkezése  
9:00 közös bemelegítés  
10:00 verseny kezdete  
18:30 verseny vége, eredményhirdetés

## Track and field • Atlétika

**Friday, 29th June 2012**

14:00 arrival of the participants, registration at the venue  
15:00 opening  
16:00 start of the tournament  
20:00 end of the tournament

**Saturday, 30th June 2012**

13:00 arrival of the participants  
14:00 opening  
15:00 start of the tournament  
18:30 end of the tournament, awarding ceremony

**2012. június 29., péntek**

14:00 versenyzők érkezése, helyszíni regisztráció  
15:00 megnyitó ésttechnikai tájékoztató  
16:00 verseny kezdete  
20:00 verseny vége  
eredmény hirdetés napközben folyamatosan

**2012. június 30., szombat**

13:00 versenyzők érkezése  
14:00 megnyitó, technikai tájékoztató  
15:00 verseny kezdete  
18:30 verseny vége, utolsó szám eredményhirdetése



## Volleyball • Röplabda



### Friday, 29th June 2012

8:00 arrival of the participants,  
registration at the venue

8:30 warm-up

8:45 opening

9:00 start of the tournament

18:00 end of the last match

### Saturday, 30th June 2012

8:00 arrival of the participants

9:00 start of the tournament

18:00 end of the last match

18:30 awarding ceremony



## Basketball • Kosárlabda



### Friday, 29th June 2012

8:00 arrival of the participants,  
registration at the venue

8:30 bemelegítés

8:45 megnyitó, technikai tájékoztató

9:00 verseny kezdete

18:00 utolsó meccs vége

### 2012. június 30., szombat

8:00 versenyzők érkezése

9:00 verseny kezdete

18:00 utolsó mérkőzés vége

18:30 eredményhirdetés



## Hiking • Túra



### Friday, 29th June 2012

7:00 gathering at the dock

7:30 ship leaves

8:30 ship arrives

12:30 dining in a restaurant

19:00 ship leaves

20:00 ship arrives to Budapest

### 2012. június 29., péntek

7:00 találkozó a hajóállomáson

7:30 hajó indulása

8:30 hajó érkezése

12:30 étkezés egy éttermben

19:00 hajó indulása Budapestre

20:00 hajó érkezés Budapestre

## Chess • Sakk



### Friday, 29th June 2012

10:00 arrival of the participants,  
registration at the venue

10:45 opening

11:00 start of the tournament

14:00 start of the simultaneous game

15:00 end of the tournament,  
awarding ceremony

### 2012. június 29., péntek

10:00 versenyzők érkezése, helyszíni regisztráció

10:45 technikai tájékoztató,  
megnyitó

11:00 verseny kezdete

14:00 szimultán játék kezdete

15:00 verseny vége, díjátadó

## Tennis • Tenisz



### Thursday, 28th June 2012

7:00 arrival of the participants,  
registration at the venue

7:45 opening

8:00 start of the tournament

19:00 end of the last match

### Friday, 29th June 2012

7:30 arrival of the participants

8:00 start of the tournament

20:00 end of the last match

### Saturday, 30th June 2012

8:30 arrival of the participants

9:00 start of the tournament

15:00 finals

18:00 awarding ceremony

### 2012. június 28., csütörtök

7:00 versenyzők érkezése  
és helyszíni regisztráció

7:45 technikai tájékoztató

8:00 játék kezdete

19:00 utolsó meccs vége

### 2012. június 29., péntek

7:30 versenyzők érkezése

8:00 játék kezdete

20:00 utolsó meccs vége

### 2012. június 30., szombat

8:30 versenyzők érkezése

9:00 játék kezdete

15:00 döntők kezdete

18:00 eredményhirdetés

## Petanque • Petanque



### Friday, 29th June 2012

8:30 arrival of the participants,  
registration at the venue

8:45 opening

9:00 start of the tournament

18:00 estimated end of the tournament

### 2012. június 29., péntek

8:30 versenyzők érkezése, helyszíni  
regisztráció

8:45 technikai tájékoztató

9:00 verseny kezdete

18:00 verseny tervezett vége

## Dance • Tánc



### Friday-Saturday, 29th-30th June, 2012

#### Type of tournament

- Standard Style (adult/senior)
- Latin American Style (adult/senior)
- 10-dance Championships
- Showdance

#### Categories & Divisions

- **A Level:** Participants with extensive competitive experience
- **B Level:** Participants with good competitive experience
- **C Level:** Participants dancing at an intermediate level
- **D Level:** Beginners (little experience)
- **E Level:** Starters - NO experience - social dancers

### 2012. június 29.-30., péntek-szombat

#### Versenyszámok

- Standard (felnőtt/szenior)
- Latin-amerikai (felnőtt/szenior)
- Tíz Tánc Bajnokság
- Showtánc

#### Kategóriák és beosztás

- **A szint:** Jelentős versenytapasztalattal rendelkező résztvevők
- **B szint:** Átlagos versenytapasztalattal rendelkező résztvevők
- **C szint:** Haladó szintű táncstudással rendelkező résztvevők
- **D szint:** Kezdetők (kevés tapasztalattal rendelkezők)
- **E szint:** Tapasztalattal NEM rendelkező kezdetők – alkalmi táncosok

## Bridge • Bridzs

### Friday, 29th June 2012

Venue of the tournament: FriGo-EuroGames Village, Dürlin Rendezvényközpont 14th district, Ajtósí Dürer sor 19-21

13:00 verseny kezdete

18:30 verseny vége

### 2012. június 29. péntek

Verseny helyszíne: FriGo-EuroGames Village, Dürlin Rendezványközpont, XIV. ker. Ajtósí Dürer sor 19-21.

19:00 eredményhirdetés



# **Swimming, Synchronized swimming**

**Úszás, szinkronúszás**



## **Friday, 29th June 2012**

7:00 arrival of the participants,  
registration at the venue  
7:30 opening  
8:00 start of the tournament  
12:00 lunchbreak, awarding  
ceremony  
14:00 the tournament continues  
18:00 end of the tournament,  
awarding ceremony

## **Saturday, 30th June 2012**

7:30 arrival of the participants,  
registration at the venue  
till 8:30 warm up  
8:45 opening  
9:00 start of the tournament  
12:00 lunchbreak, awarding  
ceremony  
12:00 Szinkronúszás – technical  
routine  
14:00 the swimming tournament  
continues  
16:00 end of the tournament,  
awarding ceremony  
16:00 Szinkronúszás – free routine  
18:00 End of the Synchronized  
swimming tournament

## **2012. június 29., péntek**

7:00 versenyzők érkezése, helyszíni  
regisztráció  
7:30 megnyitó, technikai tájékoztató  
8:00 Úszóverseny kezdete  
12:00 ebédszünet, eredményhir-  
detések  
14:00 verseny folytatódik  
18:00 verseny vége, eredményhir-  
detések

## **2012. június 30., szombat**

7:30 versenyzők érkezése  
8:30-ig bemeglegítés  
8:45 köszöntő  
9:00 Úszóverseny kezdete  
12:00 ebédszünet, eredményhir-  
detések  
12:00 Szinkronúszás – technikai  
gyakorlat  
14:00 verseny folytatódik  
16:00 verseny vége, eredményhir-  
detések  
16:00 Szinkronúszás – szabadon  
választott gyakorlat  
18:00 Szinkronúszás vége



**БлэкСтар**

# **WEDNESDAY FUNSHOOTING**

## **50 SHOTS**

**.22 GUN,  
USP AND M1911 COLT  
357 MAGNUM,  
RIFLE AND SHOTGUN.**

**+ AFTERDRINK**

**ON 27TH OF JUNE, 18.00-22.00  
STARTING POINT IS THE VILLAGE AT 17.00  
ONLY FOR 40 EUROS**

**WOULD YOU LIKE TO GET MORE EXPERIENCES?  
VISIT OUR FACEBOOK PAGE FOR MORE PACKAGES**

 [WWW.FACEBOOK.COM/BLACKSTARHU](http://WWW.FACEBOOK.COM/BLACKSTARHU)

**50 lövéses élménylevészet**  
**Dátum: 2012. június 27., szerda**  
**Indulás: 17.00, Village**  
**Ára: 40 euró vagy 12.000 forint/fő**

**POWERED BY**   
*Your sport, your life.*

# FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

## FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

#### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

##### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

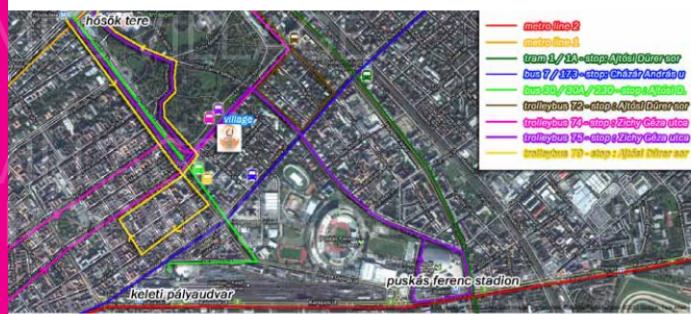
###### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

###### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

###### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

###### FRIGO-EUROGAMES VILLAGE

## Maps • Térképek



# Frigo-EuroGames Village

Right next to the Városliget (City Park) you can find the central venue of Eurogames 2012 Budapest, the FriGo-EuroGames Village. This is the first „station” of the athletes and visitors, since this is the place of the compulsory accreditation. Inside and outside areas waiting for guests with several different kind of programmes. After an exhausting day it feels good to have a drink in the evening or to taste some delicious Hungarian food. The Village provides all these opportunities for you. The Village is the meeting point for the participants, this is the place where you always bump into your friends, and your future friends:) The venue is literally the center of the EuroGames, beside the conferences and the workshops you can be part of our amazing parties in the night! This is the place, where you can get all kind of information you need anytime, day or night. If you have any question, problem, something to share you can solve and arrange everything here! And now let's see the programmes of the Village!

A Városliget szomszédságában helyezkedik el a EuroGames 2012 Budapest központi helyszíne, a Frigo-EuroGames Village. Ez a sportolók, látogatók első állomása, hiszen itt zajlik a mindenki számára kötelező akkreditáció. A kültéri és beltéri helyszínnel egyaránt rendelkező Village végig színes programokkal várja a látogatókat. A versenyek után jól esik meginni egy pohár italt vagy meglóstolni a magyar ételeket. Itt erre is lesz lehetőség a Gasztro sátrakban. A Village a találkozópont a EuroGames résztvevői számára, itt minden összefuthatott barátaiddal és jövendőbeli barátaiddal:) Ez a helyszín szó szerint a központja a budapesti EuroGames-nek, a konferenciák, workshopok kiállítások mellett itt minden este hatalmas partikon vehetsz részt! Az információk megfelelő áramlását az itt elhelyezett információs pultoknál lévő önkénteseink biztosítják, a sajtó igényeit pedig a Pressroom önkéntesei elégítik ki. Bármilyen kérdésed, problémád, megesztnivalód van, itt minden tuddsz intézni. És akkor nézzük a Village programjait!

# Village facilities • Szolgáltatások a village-ben

**Accreditation center** – validation of registration, party ticket sale

**Coupon points** – at the Village you can only pay by coupons that you can buy at 3 points at the Village

## Info point

**Meeting point** – the Village is the meeting point before the Opening Ceremony, and also the guided tours and the bar tours/wine and pálinka tours start here

## Press Center

### Conference center

### Lost and found

### Medical care center

### Insurance center

**Application downloading center** – download the unique EuroGames application to your smartphone

**Catering centre** (volunteer, outreach) – we provide daily food and drink here for our volunteers and participants having Outreach

**Drinks** – Pálinka house, Wine house, Beer points, Zwack point, Syrup bases, Cocktails by the famous Butik Bar

**Gastro center** – Sandwiches, salades, hamburgers and hungarian sausages

**EuroGames Shop** – cool EuroGames 2012 Budapest products – T-shirts, singlets, hoodies, mugs

**Puskás Souvenir Shop** – souvenires from the famous hungarian football player, Ferenc Puskás

**Waterpipes and tea corner** by the famous hungarian tea house Vörös Oroszlán (Red Lion)

**Lounge** – sofas, cozy atmosphere, free wifi Oxygen bar – unique experience of refreshment

### Button soccer, petanque, foosball

**Supporters** – Consulates, London Olympics, EGLSF infópont, Antwerp OutGames infópont, Cleveland GayGames infópont

### Party center

**Akkreditációs központ** – regisztráció érvényesítése, parti belépők árusítása

**Kuponárúsító pontok** – a Village-ben az ételekért, italokért, fizetős szolgáltatásokért kuponokkal lehet fizetni, melyeket a Village területén hármon kijelölt helyen lehet megvásárolni

## Infópont

**Meeting point** – itt gyűlünkön a Nyitó Ceremónia előtt, innen indulnak a városnéző és a bártúrák

### Sajtóközpont

### Konferencia központ

### Talált tárgyak osztálya

### Orvosi ellátó

### Biztosítási központ

### Applikáció letöltső-központ – okostelefonodra itt tudod letölteni az egyedi EuroGames alkalmazást

**Ellátó központ** (önkéntes, outreach) – önkénteseink és az Outreach-et igénybe vevő vendégeink számára itt biztosítjuk a napi étkezést

**Ital pontok** – Pálinkaház, Borházak, Sörpont, Zwack pont, Szörpbázis, Butik Kortébár

**Gasztronómia központ** – Szendvicsek, Salátpontok, Hamburgeresek és Koltáspont

### EuroGames Bolt

A legmenőbb EuroGames termékekkel itt veheted meg – pólók, atléták, pulcsik, bögrék

### Puskás emléktárgy szuvenír bolt

A Vörös Oroszlán teaház egy vízipipázó és teázó sarokkal várnak benneket

**Lounge** – kanapék, kellemes hangulat, free wifi

### Oxigén bár – üdítő felfrissítés

### Gombfoci, petanque pálya, csocsó

**Támagatók sátrai** – konzuli osztályok, Londoni Olimpiai pont, EGLSF infópont, Antwerpen OutGames infópont, Cleveland GayGames infópont

### Parti központ



Adress: Budapest, 1146 Ajtósí Dürer sor 19-21.  
Phone: +36 30 / 642 90 67 | Fax: +36 1 / 781 87 88  
E-mail: info@durerhaz.hu | Web: www.durerhaz.hu



AZ ÚJ TREND A TUDATOSSÁG!

KEZELD TUDATOSAN SAJÁT MAGAD PÉNZÜGYEIDEIT!



Európa szerte egyre nagyobb az igény a tudatos életmódban kialakítására. Ez alól a pénzügyek sem képeznek kivételt. A **PinkMoney** a meleg társadalmon belül, tudatos pénzhasználatot erősít. További célunk, hogy úgy használod a pénzed, hogy az többet érjen, egymást erősítsük vele, és nem utolsó sorban elkerüljük a klasszikus pénzügyi csapdákat! Mi a tudást adjuk, hogy a pénzed többet érjen!

**Cselekedj most! Gyere el és szánj egy órát magadra!**

**Pink and Green Money**

**Pénzügyi Workshop**

Időpont: 2012. június 28. 14.30-15.30

További információkért, részletekért keress a GreenFinance standját a EuroGames '12 tejes tartama alatt, vagy látogass meg minket elérhetőségeinken!



[www.facebook.com/tudatoseletut/](http://www.facebook.com/tudatoseletut/)



[tudatoseletut.blog.hu](http://tudatoseletut.blog.hu)



**GREENFINANCE**  
FRESH IDEAS IN FINANCING



# **EL KELL TITKOLNIA SZELEXUÁLIS IRÁNYULTSÁGÁT A MUNKAHELYÉN?**

**A MEGKÜLÖNBÖZTETÉS JOGELLENES.  
KÜZDJÖN ELLENE!**

TUDJON MEG TÖBBET A JOGAIRÓL:  
**WWW.STOP-DISCRIMINATION.INFO**

Egyenlő Bánásmód Hatóság: +361-3367843



EPHA/2012/1150

ge-partik Village-partik **Vill  
illage-parties** Village-part  
Village-partik Village-part  
e-partik **Village-parties**  
lage-partik Village-partik  
**Village-parties** Village-parti  
ties Village-partik **Village-  
partik Village-parties** Villag  
**Village-parties** Village-parti  
ties Village-partik **Village-  
age-partik Village-parties**  
**Village-parties** Village-pa  
meweplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythe same weplay  
village partik village partik

# Parties in the Frigo-EuroGames Village

## Wednesday, 27th June, 2012

**20:00 – 24:00: Warm up party with DJ Mengü – All the Disco hits of the good all times (free)\***  
Mengü is the no.1 DJ to take care of your taste in Disco hit music! Dance flour fever is guaranteed already at EuroGames warm up! We are getting Started!



## Thursday, 28th June, 2012

**20:00 - 22:30: EuroGames Grand Opening Ceremony (gathering at the Village: 18:00-19:30) (free)**

Proud march of the countries, entertainment on the stage and you among the audience. We are STARTING



**22:00 - 2:00: Welcome party with !szkafander - The First Goal (free)**

„Over the basement, under the stars!”

Vibrating group of young dj's in Budapest gay life. Intergalactic electro

flights, Space commando, synthpop and StyleWalkers. The guys also run a very popular pub event queer party every Thursday called TAPE!

## Friday, 29th June, 2012

**21:00 – 23:30: Hercules-Venus Boat-party – Tour for men and women on the river Danube with dinner, music and cocktails (€35.00 or 10.000 HUF)**

Soft sultry evening and classic style turns into spicy wild entertainment as the breeze coming down with the river.

**22:30 - 05:00: Budapest Frigo Party – Night of the cities presented by Knuckle Duster Agency with DJ CLEO from Amsterdam (€10 or 2500 HUF)**

Simply the best! It provokes you to be provocative!

Her distinctive style of mixing influenced by upfront House, Disco, Electronica and Techno make her a DJ whose sound you will not be able

to forget. Her up-beat musical skills the avant-garde look make Cleo anything but ordinary!

## Saturday, 30th June, 2012

**20:00 – 22:00 Fashionshow, ANEZ concert (free)**

A futuristic fashionshow and an electronically alternative rising star on the hungarian horizon: the composers of our official EuroGames music, the group ANEZ will take you into their magical world.



**20:30 – 23:30: Dance Gala (€12 or 3000 HUF)**

Don't miss out the Dance Gala, the closing event of the dancing competition. Shine and Glamorous fame fills the air, but you are only allowed to watch! ;)

**22:30 - 05:00: EuroGames Budapest Big Party – Sports'**

night, including Confetti Extra and Soccer Party with DJ ZeeC from Novi Sad, Serbia\* (€11 or 2800 HUF)

DJ ZeeC, there is a reason why we brought him all the way from Novi Sad and you will find out once you enter the dance hall... You won't leave it anymore

## Sunday, 1st July, 2012

**10:00 – 13:00: Brunch (€15 or 4500 HUF)**

If you love good food, good wine and a lot of it... If you love to experience new flavors, real gipsy music than let us share our traditional hospitality and culinary!

**13:30 – 14:00: EuroGames Closing Ceremony (free)**

Every end is a new beginning, its time to say good bye.

Tickets: from 25th June at the Frigo - EuroGames Village (Dürlin Budapest - Ajtósí Dürer sor 19-21.)

\*if you have a daily or weekly visitor or sport pass

## Bulik a Frigo-EuroGames Village-ben

### 2012. június 27. szerda

20:00 - 24:00: Bemelegítő buli  
DJ Mengü-vel – minden idők legjobb Disco slágerei (ingyenes)\*  
Mengü biztosítja a legütősebb diszkóslágereket, tuti, hogy elfog a láz a táncparketten a EuroGames Warm up partin!



### 2012. június 28. csütörtök

20:00 - 22:30: EuroGames Nyitónnepség (gyűlekező a Village-ben: 18:00-19:30) (ingyenes)

A sportolók nemzeteknél bevonulása, remek hangulat a színpadon és a közönség soraiban... KEZDÜNK!

22:00 - 2:00: Welcome party  
- Iszfafánder - The First Goal (ingyenes)

„A pincén túl, a galaxison innen!”  
Dinamikus, fiatal dj-csapat a budapesti melegéletben. Csillagközi electro-járatok, úrkommándó, szintipop és StyleWalkers. A srácok csütörtökönként közkedvelt bárbulit is tartanak !TAPE néven.

### 2012. június 29. péntek

21:00 - 23:30: Herkules-Venusz Hajós-party – hajókirándulás hölgyeknek és uraknak a Dunán vacsorával, zenével és koktélokkal (€35.00 vagy 10.000 HUF)

A fülledd alkonyi eleganciából kibontakozó fejtelen szórakozás, ahol a borzongásért nem csak a Duna fuvallata a felelős

22:30 - 05:00: Budapest FriGo Party – Városok éjszakája a Knuckle Duster Agency egyik legtapsztaltabb DJ-jével, DJ CLEO-val Amsterdamról (€10 vagy 2500 HUF)

Egyszerűen a legjobb! Légy kihívó! Zenéjét a house, a disco, az elektronika és a techno hangzások egyedi keveredése felejthetetlenne varázsolják számodra. Vidám zenei stílusának és avant-garde megjelenésének köszönhetően Cleo minden, csak nem átlagos!

### 2012. június 30. szombat

20:00 - 22:00 Divatbemutató, ANEZ koncert (ingyenes)

Egy futurisztikus divatbemutató és egy elektronikusan alternatív feltörékvő csillag a magyar horizonton: a hivatalos EuroGames indulónk szerzője, az ANEZ zenekar tagjai egy varázslatos világába röpítenek el.

20:30 - 23:30: Táncgála (€12 vagy 3000 HUF)

Ne maradj le a táncversenyt lezáró Gála estróll! Fény és ragyogás tölti be a teret. Mindent a szemnek!

22:30 - 05:00: EuroGames Budapest Big Party – Sportok éjszakája - Confetti Extra és Soccer Party DJ ZeeC-kel Novi Sad, Szerbiából (€11 vagy 2800 HUF)  
Amint belépsz a táncrétre rájössz, miért hoztuk el DJ ZeeC-t egyenesen Újvidékről... többé el sem akarsz majd menni.



### 2012. július 1. vasárnap

10:00 - 13:00: Brunch (€15 vagy 4500 HUF)

Ha szereted a finom ételeket és a mindenkorai borokat... Ha szeretned érezni az igazi hazai ízeket... hamisítatlan cigánymuzsika kíséretében... élvezd a tradicionális vendéglátás és a magyar konyha varázsát!

13:30 - 14:00: EuroGames Záróünnepség (ingyenes)

Minden vég egy kezdet is egyben. Itt a búcsúzás ideje.

Jegyek kaphatók Június 25-től a FriGo-EuroGames Village-ben (Dürlin Budapest – Ajtósi Dürer sor 19-21)  
\*ha rendelkezel napi- vagy ötnapos jeggyel

# PARTIES

## AT THE FRIGO - EUROGAMES VILLAGE

Wednesday, 27th June, 2012

- 20:00 - 24:00 **WARM UP PARTY** with DJ Mengü  
- All the Disco hits of the good all times

Thursday, 28th June, 2012

- 20:00 - 22:30 **EUROGAMES GRAND OPENING CEREMONY**  
(gathering at the Village: 18:00-19:30)  
22:00 - 2:00 **WELCOME PARTY** with !szkafander  
- The First Goal

Friday, 29th June, 2012

- 22:30 - 05:00 **BUDAPEST FRIGO PARTY - NIGHT OF THE CITIES** presented by KODA with DJ CLEO from Amsterdam

Saturday, 30th June, 2012

- 20:00 - 22:00 **FASHIONSHOW, ANEZ CONCERT**  
20:30 - 23:30 **DANCE GALA**  
22:30 - 05:00 **EUROGAMES BUDAPEST BIG PARTY - SPORTS' NIGHT**, including **CONFETTI EXTRA** and **SOCCER PARTY** with DJ ZeeC from Novi Sad, Serbia\*

Sunday, 1st July, 2012

- 10:00 - 13:00 **BRUNCH**  
13:30 - 14:00 **EUROGAMES CLOSING CEREMONY**

Tickets: from 25th June at the FriGo - EuroGames Village  
(Dürliin Budapest - Ajtósí Dürer sor 19-21)

\*pre-purchased tickets available at Orfeum Club

For further information please write to:  
[eg2012office@gmail.com](mailto:eg2012office@gmail.com)!



27 JUNE  
- 1 JULY  
2012

frigo  
your sport, your life.

# BULIK

## A FRIGO - EUROGAMES VILLAGE-BEN

2012. június 27. szerda

- 20:00 - 24:00 **BEMELEGÍTŐ BULI** DJ Mengü-vel  
- minden idők legjobb Disco slágerei

2012. június 28. csütörtök

- 20:00 - 22:30 **EUROGAMES NYITÓÜNNEPESÉG**  
(gyűléléző a Village-ben: 18:00-19:30)  
22:00 - 2:00 **WELCOME PARTY** - !szkafander  
- The First Goal

2012. június 29. péntek

- 22:30 - 05:00 **BUDAPEST FRIGO PARTY - VÁROSOK ÉJSZAKÁJA** a Knuckle Duster Agency egyik legtapszatalabb DJ-jével, DJ CLEO-val Amsterdamból

2012. június 30. szombat

- 20:00 - 22:00 **DIVATBEMUTATÓ, ANEZ KONCERT**  
20:30 - 23:30 **TÁNCGALA**  
22:30 - 05:00 **EUROGAMES BUDAPEST BIG PARTY - SPORTOK ÉJSZAKÁJA - CONFETTI EXTRA és SOCCER PARTY** DJ ZeeC-kel Novi Sad, Szerbiából\*

2012. július 1. vasárnap

- 10:00 - 13:00 **BRUNCH**  
13:30 - 14:00 **EUROGAMES ZÁRÓÜNNEPESÉG**

Jegyek kaphatók június 25-től a FriGo-EuroGames Village-ben  
(Dürliin Budapest - Ajtósí Dürer sor 19-21)

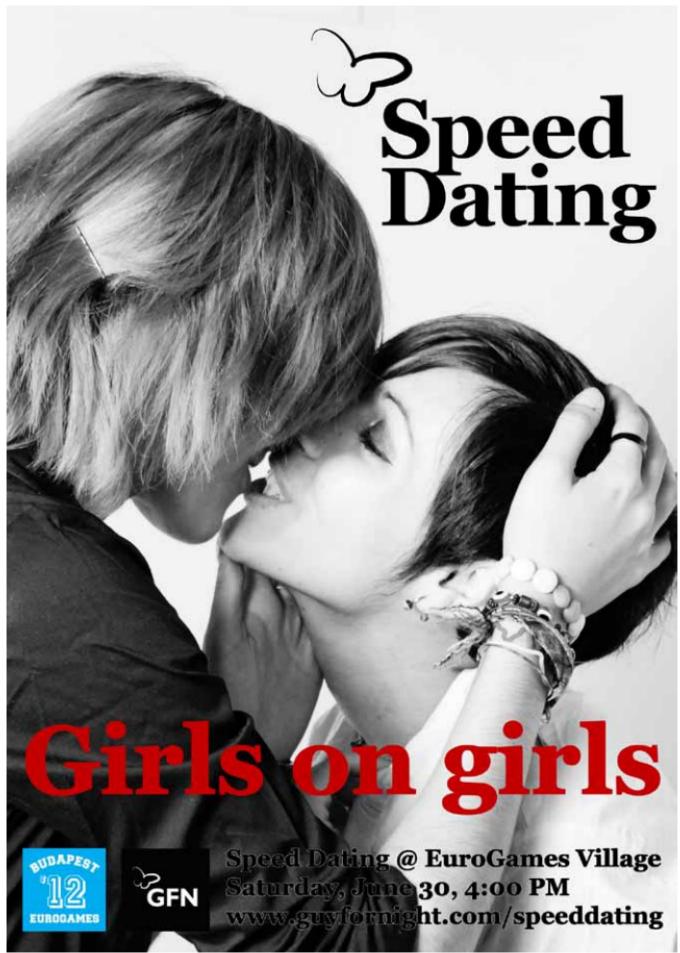
\*jegyek elővételben kaphatók az Orfeum Clubban

További információkért írj az  
[eg2012office@gmail.com](mailto:eg2012office@gmail.com) e-mailcímre!

2012  
JÚNIUS 27.  
- JÚLIUS 1.



frigo  
your sport, your life.



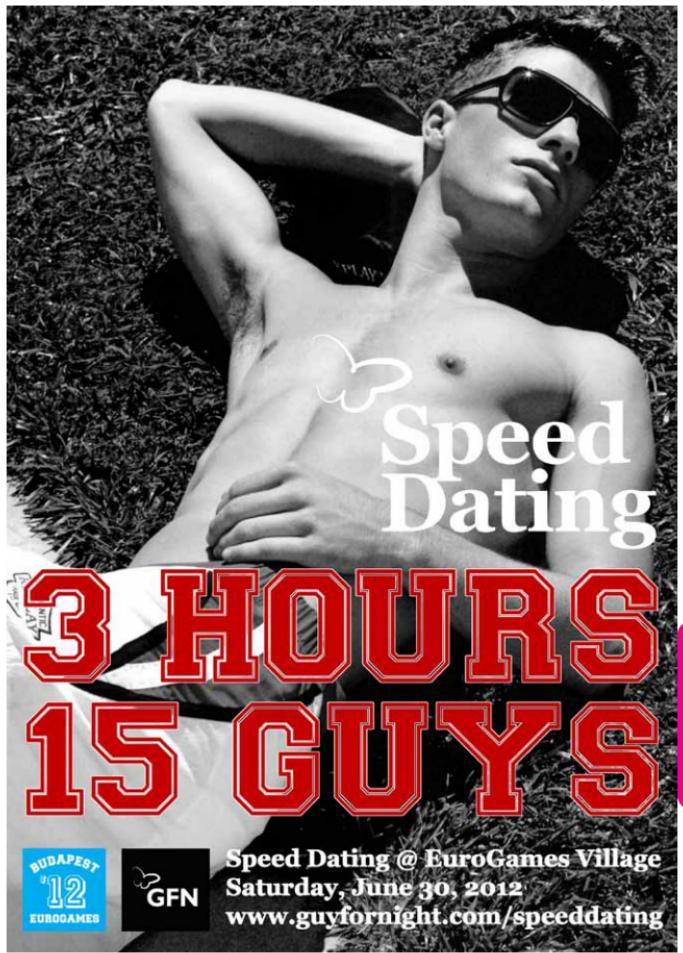
**Speed  
Dating**

**Girls on girls**

BUDAPEST '12  
EUROGAMES

GFN

Speed Dating @ EuroGames Village  
Saturday, June 30, 4:00 PM  
[www.guyfornight.com/speeddating](http://www.guyfornight.com/speeddating)



**Speed  
Dating**

**3 HOURS  
15 GUYS**

BUDAPEST '12  
EUROGAMES

GFN

Speed Dating @ EuroGames Village  
Saturday, June 30, 2012  
[www.guyfornight.com/speeddating](http://www.guyfornight.com/speeddating)

Frigo-Eurogames Village



## Conferences • Konferenciák

VISEGRÁD CONFERENCE ON LESBIAN, GAY, BISEXUAL, TRANSGENDER AND QUEER (LGBTQ) SPORT CLUBS

- Volunteer and manager training with a special emphasis on alternative marketing strategies



The very first organised meeting of the LGBTQ sports clubs from Central Eastern Europe and Balkan countries. During the conference they can get to know each other, their functions, aims, and problems. Which marketing-strategies do they use? How and where can they achieve political effects? The aim of the conference is to improve the cooperation of these sports clubs.

Organised by FriGO.

When: Wednesday, 27th June, 2012, 10 am

Where: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezvényszöközpont 14th district, Ajtósí Dürer sor 19-21

The language of the conference is English.

LESZBIKUS, MELEG, BISZEXUÁLIS, TRANSZNEMŰ ÉS QUEER (LMBTQ) SPORT KLUBOK VISEGRÁDI KONFERENCIÁJA  
– Manager és önkéntes tréning, különös hangsúllyal az alternatív marketing stratégiákon

Közép-kelet-európai és balkáni LMBT sportegyesületek első szervezett találkozója, melynek keretein belül az egyesületek megismertetik egymás működését, céljait, feladatait és problémáit. Milyen marketingstratégiák mentén dolgoznak? Hogyan és hol tudnak politikai hatást elérni? A konferencia célja ezen sportegyesületek jövőbeni együttműködésének elősegítése.

A FriGo szervezésében.  
Mikor: 2012. június 27., 10 óra  
Hol: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezvényszöközpont, XIV. ker. Ajtósí Dürer sor 19-21.  
A konferencia nyelve: angol

## CIVIL FORUM

### Equal Treatment Authority:

*„The growth of the awareness of equal treatment - focusing on women, the Roma, the disabled and LGBT people”*  
Andrea Wéber, research coordinator presents the results of the Equal Treatment Authority “SROP 5.5.5/08/1 the fight against discrimination - social awareness raising and strengthening the authority work” project’s two-round-up study in 2010 focusing on the LGBT sub-sample.

### Háttér Support Society for LGBT People:

Tamás Dombos gives a review of the results from the questionnaire survey among the Hungarian LGBT community made by Háttér Support Society for LGBT People in Hungary in co-operation with the Hungarian Academy of Science (Centre of Social Sciences) in 2010. The presentation is focusing on the civil participation, the attitude towards the nongovernmental organizations, and the problems which were considered the most important by the respondents.

Organised by FriGO.

When: Wednesday, 27th June, 2012, 4 pm  
Where: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezványközpont 14th district, Ajtósí Dürer sor 19-21, The language of the conference is Hungarian.

## CIVIL FÓRUM

### Egyenlő Bánásmód Hatóság:

*„Az egyenlő bánásmóddal kapcsolatos jogtudatosság növekedésének mértéke – fókusban a nők, a romák, a fogyatékos és az LMBT emberek”*  
Wéber Andrea, kutatási koordinátor az Egyenlő Bánásmód Hatóság a „TÁMOP 5.5.5/08/1 A diszkrimináció elleni küzdelem – a társadalmi szemléletformálás és hatósági munka erősítése” projekt kutatási programjában megvalósuló kétfordulós követéses vizsgálat 2010-es első hullám LMBT alminta eredményeit mutatja be.

### Háttér Társaság a Melegekért:

Dombos Tamás a 2010 őszén a Háttér Társaság a Melegekért az MTA Szociológiai Kutatóintézetével együttműködésben a magyar LMBT-közösséggel körében folytatott kérdőíves kutatás civil részvétellel, a civil szervezetek megítélésével és a válaszadók által legfontosabbnak ítélt problématerületekkel kapcsolatos eredményeit ismerteti.

A FriGo szervezésében.

Mikor: 2012. június 27., 16 óra  
Hol: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezványközpont, XIV. ker. Ajtósí Dürer sor 19.-21.  
A konferencia nyelve: magyar

## HOMOPHOBIA IN THE STADIUM

*European institutions against discrimination in sports.*

Different approaches from (inter)national, regional and local governing bodies on tackling homophobia in sports throughout Europe. Which ones are successful, why are they successful? Can they be copied to other nations? Some experts and representatives from European institutions will speak on how to fight against discriminations when doing sport, as well as showing practices already taken in order to tackle homophobia. And all of this, under the umbrella of the first EuroGames ever held in Central and Eastern Europe and in cooperation with the Football for Equality II project, focused on this area and partially funded by the European Commission (DG Justice) under the Fundamental Rights and Citizenship Programme.

Organized by EGLSF in cooperation with Football for Equality II with the participation of the Council of Europe

When: Saturday, 30th June, 2012, 10 am  
Where: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezványközpont 14th district, Ajtósí Dürer sor 19-21  
The language of the conference is English.

## HOMOFÓBIA A STADIONBAN

*Európai intézmények a sportbeli diszkrimináció ellen*

Nemzetközi, nemzeti, regionális és helyi kormányzati szervek különböző megközelítései a sportolással kapcsolatban megjelenő homofóbia ellen. Melyek sikeresek és miért sikeres? Más nemzetek számára is alkalmazhatók ezek? Európai intézmények néhány képviselője és szakembere tart előadást arról, hogy hogyan lehet küzdeni a sportolás közben megjelenő homofóbia ellen és homofobiával szembeni gyakorlatokat is bemutatnak.

Mindez a legelső Közép-Kelet-Európában megrendezett Eurogames keretében belül, a Football for Equality II projekttel együttműködve jön létre.

Az EGLSF szervezésében, együttműködve a Football for Equality II-vel, a Council of Europe részvételével.

Mikor: 2012. június 30., 10 óra  
Hol: FriGo-EuroGames Village – Dürlin Rendezványközpont, XIV. ker. Ajtósí Dürer sor 19.-21.  
A konferencia nyelve: angol.

# 3rd Hungarian LGBT Business and Human Rights Forum in Budapest

Dürlin Eventshall – Helsinki Room

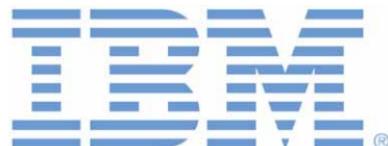
(1146, Budapest,

Ajtósi Dürer sor 19-21.)

28-29 June 2012



Gold Sponsor



Silver Sponsor



Bronze Sponsor

## Morgan Stanley

Partner Sponsor



Partners



LGBT Self Consulting



## PROGRAM 1ST DAY (28 JUNE 2012)

09:00 – 10:00 Registration Coffee (Pastry)

10:00 – 10:30 Greetings, Opening Speech

British Embassy Budapest, Theresa Bubbear, Deputy Head of Mission  
Hungarian LGBT Business Network, Adrian Balaci, Project Manager

10:30 – 12:00 LGBT Diversity Policies at IBM

IBM, Marijn Pijnenburg, Business Development Executive for Diversity and  
LGBT in Europe, Middle East and Africa

12:00 – 12:45 LGBT Inclusion Policy Best Practice at Morgan Stanley

Morgan Stanley, Tophe Farney, Vice President in Bank Resource Management

12:45 – 14:00 Lunch Break Media (Question and Interview Time)

14:00 – 14:30 The Business Case for Supporting LGBT Events like  
the EuroGames 2012

Generali-Providencia Insurance Ltd., Judit Demjén, Senior Sales Specialist

14:30 – 15:30 Pink and Green Money

FriGo (Organizer of EuroGames 2012), Richárd Kupecz, Economic Expert

15:30 – 16:30 Network Coffee (Pastry)

20:00 – 22:00 Dinner for our Speakers and Sponsors

Please see next page for the 2nd day program.

## PROGRAM 2ND DAY (29 JUNE 2012)

**09:00 – 10:00 Registration Coffee (Pastry)**

**10:00 – 10:30 Past, Present and Future**

Hungarian LGBT Business Network, Adrian Balaci, Project Manager

**10:30 – 11:00 LGBT Networks in Austria, Lessons Learned**

agpro (austrian gay professionals), Hannes Heissl, Sociologist and Adviser for Corporate Banking

**11:00 – 12:00 1st Roundtable**

LGBT Resource Groups and Business Networks

Moderator: Hungarian LGBT Business Network, Ferenc Mucsi, Public Relations Expert

Participants:

IBM, Veronika Blum, Second Delegate of IBM's GLBT workgroup (EAGLE) in Hungary

IBM, Gergely Füzesi, Country Leader of IBM's GLBT workgroup (EAGLE) in Hungary

Morgan Stanley, Éva Bresztyenszky, Executive Director of HR

Morgan Stanley, Tophe Farney, Vice President in Bank Resource Management

agpro (austrian gay professionals), Hannes Heissl, Sociologist and Adviser for Corporate Banking

**12:00 – 13:00 Lunch Break**

**13:00 – 14:00 2nd Roundtable**

LGBT Marketing and Tourism

Moderator: Hungarian LGBT Business Network, Ádám Schlenker, Researcher

Preliminary LGBT Marketing Research Results conducted by the Hungarian

LGBT Business Network, Ádám Schlenker)

Participants:

Out Now, Ian Johnson, Founder of Out Now

VISITBRUSSELS, Frederic Boutry, Gay market advisor

visitBerlin, Ralf Ostendorf, Director Marketmanagement

**14:00 – 15:00 3rd Roundtable**

Strength to strength: empowering the LGBT employees with coaching and supervision

Moderator: Self Consulting Human Kft., Márton Mányai, Founder

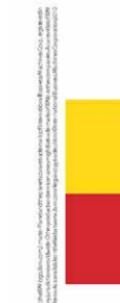
Participants:

Dr. Andrea Ritter, PhD., clinical psychologist, mediator

Kriszta Hoffmann, Social Worker – Human Rights Trainer and Supervisor

**15:00 – 16:00 Closing Network Coffee (Pastry)**

**19:00 – 21:00 EuroGames VIP Reception (Speakers and Sponsors)**



**A sokszínűség inspirál.** Az IBM mindenki törökédedett a szabad eszme- és vallományosra a problémák megoldására, ezáltal talál ró a leginnovatívabb megoldásokra. Az LMBT-bárát munkahely kialakításába vetett hírnöki elősegít az újításokat és az inspirációt. Érünkünk együtt egy jól működő világot!

Több mint 27 éve vagyunk büszkék arra, hogy támogatjuk az IBM közösséget.



[ibm.com/glob](http://ibm.com/glob)

Frigo-EuroGames Village



**450,000 points of view and counting.** We see the world from the perspective of an incredibly diverse workforce. This includes a wide range of GLBT employees freely collaborating with others to uncover brilliance. It opens our eyes to make us smarter. As individuals. And as a company whose focus is on attracting top talent to drive innovation. Let's build a smarter planet.

For over 27 years, we've been proud supporters of the GLBT community.



[ibm.com/glb](http://ibm.com/glb)

Frigg-Eurogames Village

# Diversity

A wide range of people and experience helps Morgan Stanley to think globally and act with deep local understanding.

That's why we take diversity seriously in all aspects of our business—from our employees, to our customers, to the companies that supply us with the goods and services that enable us to do business.

At Morgan Stanley, we understand that diversity is not an obligation—it's an opportunity.

[www.morganstanley.com/diversity](http://www.morganstanley.com/diversity)



Morgan Stanley

## Bios



**Adrian BALACI**, Hungarian LGBT Business Network, Project Manager

Adrian Balaci has been involved in human rights activism and more specifically LGBT activism for the past 5 years or so, focusing on Hungary and other CEE countries. In his professional life he is one of the managing directors of GESB an environmental business oriented SME working across Europe and beyond. Part of his LGBT portfolio includes work done with the Budapest Pride, Amnesty International Hungary, the European Gay Police Association, Euro-Games 2012 and the creation of the Hungarian LGBT Business Network. In 2009 he organised the first workshop on LGBT business and workplace inclusion that served as a springboard for the first Hungarian LGBT Business Forum in 2010 that was followed by the second in 2011. Currently he is the project manager of the 3rd Hungarian LGBT Business and Human Rights Forum.



**Ferenc MUCSI**, Hungarian LGBT Business Network, PR Coordinator

Ferenc's first encounter with the 'Pink Money' and LGBT human right questions has happened in 2010 on a workshop organized by Adrian Balaci. This event was the first step to understand his responsibility in this lobbying process in Hungary. To make real his knowledge he has become the PR assistant of Hungarian LMBT Business Network as organizer the 2nd Hungarian LGBT Business and Human Rights Forum in 2011. Ferenc graduated with Master's Degree in PR, Journalism and Aesthetics from Pázmány Péter Catholic University. In his professional life he is working in the field executive search of HR.



**Ádám SCHLENKER**, Hungarian LGBT Business Network, Research and Logistics

Adam graduated in political sciences and cultural anthropology from University of ELTE, holds an MA both and had studied history courses prior to that. Participated Education Abroad Program supported by University of California, Berkeley and ELTE. He also took courses in Collage for Advanced Studies in Social Theory, Budapest. Visited numerous seminars summer

universities, study sessions in Belgium, Germany, Israel. Now finished Social Action Exchange Program supported by UJA Federation, NYU. He worked either intern or employee for various NGOs and profit oriented companies in the field of refugee, media, youth, organization development and tourism. Took part in some resources upon fresh graduation employment and public money spending. He was a campaign coordinator and manager of a political party in 2010's parliamentary election in his municipality. He has been writing papers on for Europa Varietas think tank for three years. He has been one of the LGBT Business Forum organizer since two years, being member now the EuroGames Budapest 2012 Protocol Group and used to work LGBT organization Hatter's crisis help line. Currently working a local municipality education and sport committee in Budapest and as volunteer in youth education Grundtvig project. Interested in urban anthropology, gender studies, afro american politics, current Jewish history & society and social work.



**Theresa BUBBEAR**, Deputy Head of Mission, British Embassy Budapest

She has been with the FCO (Foreign and Commonwealth Office) since leaving university and she has worked in Moscow, Helsinki, Johannesburg and Pretoria as well as London.

Her recent background is in communications and Human Resources and she is a qualified coach, interviewer, and promotion assessor. She is also a trained trainer. She has a degree in French and Russian (and she also speaks Finnish and Spanish) as well as a law diploma and a qualification in writing for the internet. Ms Bubbear speaks very good Hungarian as well.



**Marijn PIJNENBURG** is IBM's Business Development Executive for Diversity and LGBT in Europe, Middle East and Africa. In this role he provides strategic advisement to IBM customers in traditional and growth markets on how to leverage human capital, diversity, LGBT inclusion and corporate social responsibility as strategic business drivers

to generate new business opportunities. Marijn joined IBM in 1996 and has worked in various roles in Global Logistics, Customer Relationship Management, Strategy & Change and Business Transformation. Marijn is an active member of the EAGLE LGBT network group at IBM. And board member of WorkPlace Pride. Marijn studied Business Administration at the University

of Nyenrode, Technical University Eindhoven and the Henley University of Reading. Marijn is based in Amsterdam and enjoys playing field hockey and rugby during his free time.



**Tophe FARNEY** is a Vice President in Bank Resource Management at Morgan Stanley. Since joining the firm, Tophe has been active in Morgan Stanley's Pride & Ally Employee Networking Group, an organization that provides professional support, networking opportunities, interactive forums, and involvement in recruiting initiatives for LGBT employees in the US. Outside of work, he is involved with local and national organizations that champion important work around LGBT issues, including gay homeless youths, AIDS research, and marriage equality in New York. In April of this year, he began a long-term assignment in Morgan Stanley's Budapest office.



**Judit DEMJÉN** has joined Generali Providencia Insurance Co. as Senior Sales Specialist since 1998. She has wide experiences in almost every area of insurance market. Her specialized knowledge is also supported by her insurance brokerage and financial qualifications and her experiences as consultant. Between 1987-1995 - this period was

a very fluid financial period in Hungary - she was active as individual and corporate entrepreneur too. The conditions of this professional background are the guarantee to substantiate the first-hand expert opinion in the local financial sector.



**Richárd KUPECZ**, FRIGO (Organizer of EuroGames 2012) economic expert. I was born in Hatvan, Hungary, November of 1975. My first degree was Frontier Guard Officer, what I finished at Kossuth Lajos Military Academy, after I got the next degree at Economic University of Budapest, as marketing professional. I worked for GIS Holding, what focused for insurance broker activity until 2003, after we expanded our professional to total financial advising. At the beginning I worked in Hungary, after 2003 I named the CEO of the holding, and I was traveling across Budapest, Kiev, Moscow and Bratislava. In the end of 2005 I founded my financial holding,

what focused for financial advising, private portfolio management, international investment web portal and financial education. I teached at Economic University of Budapest, and I was board member of St Istvan University. I published in different newspapers and media. In present I work for GreenFinance of Monaco, and I teach practical financing in Hungary.



**Hannes HEISSL**, agpro (austrian gay professionals), Sociologist and Advisor for Corporate Banking in an international Bank with headquarter in Austria. Born in Salzburg, living in Vienna. Member of 'International Group' within agpro. Degrees in Sociology (University of Salzburg), in 'International Balkan Studies' (Institut of Danube Region and Central Europe, Vienna) and in 'Organisation Development and Coaching' (ARGE Bildungsmanagement, Vienna)



**Veronika BLUM**, Second Delegate of IBM's GLBT work-group, EAGLE (Employee Alliance for Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Empowerment) in Hungary. Veronika Blum works for IBM as a Global Bid Manager, a role which includes direct business contact with colleagues in many countries, from different cultures across the world, thus an open spirited attitude and diversity thinking are very much highlighted in her everyday worklife. Born and raised in Germany, she studied Eastern European Studies and Sociology at the Freie Universität in Berlin, in the course of which she acquired Hungarian language skills. In 2004 a DAAD scholarship allowed her to spend one year in Hungary, studying at the Pázmány Péter Katolikus Egyetem. Three years later, she returned to Budapest and has lived there since. She joined EAGLE in 2008 and started to get more and more engaged, up until January 2010 when she became the Second delegate.



**Gergely FÜZESI** is the Country Leader of IBM's GLBT workgroup, EAGLE (Employee Alliance for Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Empowerment) in Hungary. Beside working on maintaining an inclusive environment within the company he is participating in global GLBT projects like Reverse Mentoring for Top Talent Managers. Gergely is the main facilitator of Hungary's Straight Ally program where he worked out

the concept of EAGLE Movie Events which was rewarded as Diversity Best Practises within the GLBT constituencies. He's been within IBM for 6 years, currently working in his 5th role as a Financial Coordinator in Budapest. Gergely holds a Master degree in Corporate Finances from Corvinus University of Budapest.



**Ian JOHNSON**, the founder of Out Now, and has for two decades been recognized as one of the world's foremost authorities on marketing to lesbian, gay, bisexual and transgender (LGBT) customers.

Out Now Global has been relied upon by many of the world's leading brands including Lloyds Banking Group, Barclays, Citibank, Hilton Hotels, IBM, Toyota, TUI, German National Tourist Office, Lufthansa, Merck; and delivers a comprehensive range of tailored solutions focused on research, strategy, communications and training. With consulting activities across more than 20 countries -- including the US, Canada, UK, Netherlands, France, Spain, Italy, Germany, Israel, Mexico, Brazil, Argentina, South Africa and Australia -- Out Now fulfills a unique global agency vision as being the leading local LGBT marketing specialists, worldwide.

The 'Out Now Global LGBT2020 Study' sees the agency continuing to break new ground, with the world's most comprehensive research analysis ever of LGBT people's lives - delivering insight about people living in 25 countries, right across the world.



**Frederic BOUTRY**, VISITBRUSSELS, Gay market advisor. Born and raised in France, Frederick Boutry graduated with a Master's Degree in Economics from the University of Paris II Assas. His first job was in Human Resources. He moved to Brussels in 1995 to run his own business opening a successful restaurant, "Le Fils de Jules." A few years

later, in 2000, he launched GUS MAGAZINE, one of the first European Gay Lifestyle magazine as editor and publisher. GUS, edited in two print editions, reached distribution in more than 25 countries worldwide, before converting into a successful online edition in 2010. Along with the magazine, GUS organized successful parties to promote its modern lifestyle in key cities all over the World.

Since 2010, Frederick has joined VISITBRUSSELS to make Brussels one of the gay-friendliest capitals of Europe.



**Ralf OSTENDORF**, Director Marketmanagement visitBerlin since 1998. Promotes Berlin in Asia, Australia, Middle East, North America and the UK . Born in the north of Germany, married, one son . Studied Business Management with a main focus on Tourism in Munich. Enjoys traveling, loves Berlin and plays Basketball .



**Márton MÁNYAI** Founder of Self Consulting Human Kft. has amongst his services supervision and business coaching, and german-english-hungarian interpreting. He has graduated of his Supervisor studies at Károli Gáspár Reformed University, Psychology Institutes 2 year post-graduate course, with distinction. After succeeding in training he now counts among his satisfied clients the American-Hungarian corporate company Thermofisher, SSG, Quality Control Manager, whom he accompanies with individual business coaching, also the manager of Selyemút Language Studio, the manager of Libri Bt. and many more clients, via skype and offline as well. He offers his service in three languages (english, german, hungarian) in individually adjusted manner.



**Andrea RITTER** PhD clinical psychologist. She gained her PhD in the Theoretical Psychoanalysis programme of the University of Pécs in 2007. She specialises in researching the connections of French and Hungarian psychoanalytical schools, researching theoretical and practical aspects of transgenerational traumas, analysing psychological changes resulting from the use of information and communication technology, and researching questions of identity in the case of different sexual orientations. She has a private practice in Budapest. She has been analysing psycho-analytic views on different sexual orientations in their psycho-therapeutic aspects. Several essays, articles and conference lectures are linked to her name. In her therapy she uses the most modern, current theories and practice, and she fights for their acceptance in Hungary. She was holding a 1.5 year long open Seminar called SZEX-

MA (sex today) with the inclusion of the affected and professionals, where dialogue and training could happen. She is the Supervisor of Háttér Társaság a Melegekért Egyesület.



My name is **Kriszta HOFFMANN**, I am a social worker, human rights trainer and supervisor. At the time being I work as a freelancer in Self-Knowledge- and professional personality development processes in individual and group manner. My main area of expertise is helping trauma survivors, and people with post-trauma stress syndrome.

I am member of the Association of Hungarian Supervisors and Supervisor-Coaches. I work regularly as a contract partner with NANE and PATENT associations, primarily in professionals trainings.

I consider it to be very important during my work as a trainer to have the equal relation and mutual cooperation as it is regarded in the Rogers humanistic psychologic view. I experienced it in my own training how effectively the self-experienced learning establishes a long term effect in grounding the learned information, knowledge and attitudes, and this is how they will sink into daily routine. Currently I am project-coordinator of a swiss-hungarian cooperation program, the theme is helping work with women living in prostitution.



## Workshops

**Wednesday 27th June**

**17.00 – 19.00: Civil Courage –** Knowledge transfer workshop. Programs and initiatives in Hungary for the purpose of increasing tolerance for LGBTQ people. Making connections within the LGBTQ community and with the mainstream society.

**19.00 – 21.00: What the media meditates** – The topic is the connection between the LGBTQ community and the media. Discussion about the role of the media in the visibility of LGBTQ people. The importance of political correctness (PC). Led by Zsófia Horti

**Friday 29th June**

**16:00 – 18:00 The World without Us** is about how the World would look like without famous LGBTQ people, how much we give to the society and how colourless life would be without us. Lead by Lehel Simon, philosophe. <http://kutatas.gay.hu/english.html>

**18:00 – 19:00 Thoughts at the Alteration Clinic:** Dr. Andrea Ritter PhD, sexual psychologist, will lead a workshop about the changes in international psychologists' points of view regarding homosexuals.

**19.00 – 20.30: The connection between the LGBTQ community, shooting, and the armed forces.** Discussion led by Richard Kupecz

**Saturday 30th June**

**13:00 – 15:00 Apropos Leonardo,** is the 'genius gene' gay? Prof. Endre Czeizel, world-renowned genetic researcher, will share his theory about the nature of genius. Come discover the answer to the question: why are homosexuals more creative?



## Workshopok

### Június 27. szerda

**17.00 – 19.00: Civil Kurázsí – Tapasztalatadó beszélgetés az LMBTQ közösséggel elfogadásáról, megismeréséről, társadalomi integrációjáról segítő programokról, kezdeményezésekéről. Jó gyakorlatok megismeretése az LMBTQ közösséggel és a többségi társadalommal. Kapcsolatteremtés az LMBTQ közösségen belül, ismeretátadás a többségi társadalom számára.**

**19.00 – 21.00: Amit a média közzétíti** - A téma az LMBTQ közösség és a média kapcsolata. A média szerepe az LMBTQ közösséggel láthatóságában, a közösségről közvetített kép kialakításában, és a politikai korrektség jelentősége. A beszélgetés célja rávilágítani azokra a téves információkra, melyeket a média közzétíti az LMBTQ közösségről.

A beszélgetést vezeti: Horti Zsófia

### Június 29. péntek

**16.00 – 18.00: A Világ Nélküünk** azt taglalja, hogyan nézne ki a világ híres LMBTQ emberek nélkül, mennyit teszünk hozzá a társadalomhoz és milyen színtelen lenne az élet nélkülünk. A workshopot Simon Lehel filozófus vezeti.

<http://kutatas.gay.hu>

**18.00 – 19.00: Gondolatok a Változás Rendelőben:** Dr. Ritter Andrea szexuálpszichológus a Változás Rendelő másfél éves tapasztalatszerző szemináriumról, annak eredményeiről és a nemzetközi pszichológustársadalomra tett hatásáról fog beszélgetni vendégeivel.  
<http://valtozasrendelo.hu/index.html>

**19.00 – 20.30: Az LMBTQ közösség, a lővészet és a fegyveres testületek.** A beszélgetés négy témát ölel fel: a lővészsportok múltja, helye és szerepe a mai sportvilágban, LMBTQ társadalom lővészsport tevékenysége hazánkban, európai szintű LMBTQ versenyrendszer kidalítása valamint az LMBTQ kérdés a fegyveres erőknél. Moderator: Kupecz Richard

### Június 30. szombat

**13.00 – 15.00: Apropó Leonardo, avagy A zseni-gén meleg?** CZEIZEL ENDRE genetikus professzor megosztja elméletét a zsenialitás természetéről. Választ kaphat a kérdésre: miért kreatívabbak a homoszexualisok?

## Exhibitions

Photo exhibition about Hungary's architecture focusing on the works of **Chuck Heinrich** (Ireland). Chuck started as a script writer for stage, theatre and television. He says: „Working as a photographer is a natural evolution from dramatic writing. In taking up the camera I'm progressing from describing images to making them myself.” [www.chuckheinrich.eu](http://www.chuckheinrich.eu)

**Emiel Lamers** (Netherlands) is an architect who lived in Budapest for several years. He fell in love with our modern buildings and became an ambassador of Hungarian contemporary architecture.

Our sculptor **Gábor Reidl** is very talented (you will probably meet him in the village) is one of the most creative artists and performers on the Hungarian art scene. Gábor is auctioning one of his works in the village and offer the whole some for to a hungarian school in need. **Balázs Sipos** is known and recognized for his glass sculptures - his works are not just beautiful, but great fun as well. **Anita Nyírő** is busy with the human body in its pure form: raw, curvy, vulnerable, human.

**Adam Macaud**'s paintings would appear a bit harsh for the eyes at first. As the museum consultant Klaus Müller has said: „he tries to evoke dependency by documenting relationships without obvious references. His works are narrative instead of literal, the simple poetry of everyday life.”

We are honoured to show the very successful **Against the Rules** exposition. The exhibition doesn't claim to be exhaustive, but aims to help remove taboos from the subject of homosexuality and sport, and draw attention to the various forms of discrimination against sexual minorities in sport. It also hopes to demonstrate that sport offers lesbians and gays a chance to live their lives with total self-confidence.



## Állandó kiállítások



Fotókiállítás **Chuck Heinrich** (Írország) munkáiból, a magyar építészettel a főszerepben. Chuck íróként kezdte pályáját, színházban és televízióban jelentek meg írásai. Saját szavaival: „Természetes evolúció vezetett a fotográfiahoz. A kamerára a kezembe véve már nem leírom, hanem megteremtem a szituációkat” [www.chuckheinrich.eu](http://www.chuckheinrich.eu)

**Emiel Lamers** (Hollandia) építész Budapesten élt néhány évig. Beleszeretett modern épületeinkbe és önkéntes nagykövete lett a mai magyar építésznek.

**Reidl Gábor** szobrászművész (találkozhatsz vele a faluban) országunk egyik legtehetségesebb és legkreatívabb művésze.

Performanszai érdekesek és megnevettek. Gábor árvérésre bocsátja munkái egyikét a kultúrális faluban és a teljes összeget egy szükséget szenvedő magyar iskola számára ajánlja fel. **Sipos Balázs** üvegszobrai által ismertek – művei nem csak gyönyörűek, de szerethetők is. **Nyírő Anita** az emberi testet mutatja be tiszta formájában: nyers, gömbölyű, törékeny, emberi.

**Adam Macaud** festményei megdöbbentők első látásra. Mint azt Klaus Müller múzeumi konzultáns mondta: „megpróbálja a kapcsoltban rejlő függőséget dokumentálni egyértelmű referenciai nélkül. Munkái nem szószerintiek hanem narratívak, minden nap költézet.”

Megtiszteltetés a nagysikerű **Against the Rules** kiállítást bemutatni. A kiállítás a teljesség bemutatása nélkül próbálja felemelni a leplet a homossexualitásról a sportban tabujáról, figyelmet irányítva a diszkrimináció különöző formáira a szexuális kisebbségek ellen a sportban. Emellett demonstrálja, hogy a sport lehetőséget ad leszbikusoknak és melegeknek, hogy teljes önbizalommal éljék minden napjaikat.

## Cultural workshops

### Wednesday 27th June

**14.00 – 17.00 Tour de Budapest.** Traditional Budapest sightseeing and tour with different themes for €5.00 (registration in the accreditation centre) Meeting point at the FriGo- EuroGames Village tourist info point.

### Thursday 28th June

**18.30 – 19.00 A small opening ceremony of the Queer-Lesbian Meeting Pont.** Sue Wicks american WNBA baskedball player's welcoming words. Screening of the LGBT Anti bullying charity song called "It Does Get Better" by The LProject.



### Friday 29th June

**19.00 – 20.00** For the first time in the history of EuroGames we host a classical concert, a quintet for wind instruments, lead by their beautiful flutist Eszter Márfi.

### Saturday 30th June

**15:00 – 16:00 Writers' Note** is a workshop about lesbians and gays in literature in general.

**18:00 – 20:00** For hungarian speakers we introduce the premiere of a comedy written by Anna Lovas Nagy, directed by Gábor Czeizel.

**20:00 – 21:00** Come to see our futuristic fashion show created by Virág Tóth in co-operation with Visual Power.

**21:00 – 22:00** Enjoy a concert right after the fashion show, by a rising star on the Hungarian music scene: our composers for the official EuroGames music, the one and only pre-world famous ANEZ will enchant your ears while E-visual VJ dazzles your eyes.

## Kulturális worksopok

### Június 27. szerda

**14.00 – 17.00: Tour de Budapest.** Tematikus városnéző tűrák. Indulás a FriGo-EuroGames Village info pontjától. Részvételi díj 5 euro.

### Június 28. csütörtök

**18.30 – 19.00: A Queer – Lesbikus Meeting Point ünnepélyes megnyitása.** Beszéded mond Sue Wicks amerikai kosárlabdázó. Bemutatjuk az „It Does Get Better” című videót a The L Project előadásában.

### Június 29. péntek

**19.00 – 20.00:** A EuroGames történetében először klasszikus koncerten vehetnek részt a látogatók, a műsort egy fuvósötös mutatja be Márfi Eszter fuvolaművész vezetésével.

### Június 30. szombat

**15.00 – 16.00: Írók jegyzetei/ Writers' note.** Míg egyes országokban virágzik az LMBTQ tematikájú irodalom, nálunk egyetlen nagy kiadó se vállalja fel egy ilyen jellegű könyvsorozat elindítását. Többek között erről, az LMBTQ irodalom mai helyzetéről és a szerzők ehhez a címkéhez való viszonyáról beszélünk ismert magyar írókkal, Bán Zsófiával, Gerevich Andrással és Nádasdy Ádámmal. Moderator: Török Bálint

### 18.00 – 20.00: Láncszemek avagy Tévedések társas(víg) játéka

írók: Lovas Nagy Anna és Czeizel Gábor rendező: Czeizel Gábor Hogy a vonzás mely szabályai érvényesülnek mikor 4 különböző ember teljesen eltérő vágyakkal keresztezi egymás útját? Mindez kiderül a felolvasószínházi előadásunkon, mely Lovas Nagy Anna és Czeizel Gábornak köszönhetően kerül bemutatásra a EuroGamesen.

**SZEREPLŐK:** Ákos – narrátor. is: HORVÁTH ILLÉS

Krisztián – átlagos külsejű fiú, is: PÁL ANDRÁS

Lili – már gyönyörű nő, is: NOVÁK ANGÉLA

Szilvi – hasonlókorú lány, is: NAGY-VÁRADI ERZSÉBET

**20:00 – 21:00** Gyere és nézd meg Tóth Virág divattervező futurisztikus divatbemutatóját, vendég: Visual Power.

**21:00 – 22:00** A magyar zene egyik emelkedő csillaga, a EuroGames hivatalos zeneszerzője koncertet ad a Divatbemutató után. Hagyd, hogy a páratlan, világoskérű küszöbén álló ANEZ zenekar elvarázsoljon. Vendég: E-Visual.

# BE OPEN TEASED HUNGRY FOR A VANGUARD SELECTION OF HUNGARIAN CINEMA CHERRYPICKED BY hungariAnt

*hungariAnt, a young community based film distribution squad, has put together 10 Hungarian classics for you as a sidebar program to the Euro-Games 2012. All features are rarely seen in anywhere these days, although they were kind of cornerstones in their own times. The selection sums up the past 40 something years and flags the most known directors from Hungary, with their less obvious works. In the next 5 days you may plunge into the maze of forbidden love, political oppression, restless youth, hopeless marriage, unbreakable rebellion and daft humor or mesmerizing visuals. Whichever you choose you'll be guaranteed to watch a rarely seen masterpiece cherrypicked by hungariAnt.*

This Event is brought to you by FRIGO, Örökmozgó Cinema & MaNDA. The screenings take place at Örökmozgó Cinema, (Erzsébet krt 39.) 4.5 tramstation from Margitsziget (to the left), **single ticket costs 1200 HUF/4 Euro, five-film-pass costs 5000 HUF/18 Euro only.** Tickets are available at the cinema box office. **All films are in Hungarian with English subtitles.**

**27/6 4:00 pm**  
**Little Valentino** (Kis Valentino)  
 Dir: András Jeles 1979  
 Hungarian with English subtitles.  
 102 minutes.



A brilliant film debut, and one of the most highly acclaimed European films of the seventies, this deceptively simple black and white feature anticipates and stylistically surpasses Jim Jarmusch's *Stranger than Paradise*. The events of the film are concentrated on a single day. The film focuses on Laszlo, a 20-year-old driver's assistant, who spends his day and his money – which he has just stolen – in the aimlessness of everyday life.

**27/6 9:00 pm**  
**Another Way** (Egymásra nézve)  
 Dir: Károly Makk 1982  
 Hungarian with English subtitles.  
 102 minutes.

Political and sexual repression in Hungary, just after the revolution of 1956. In 1958, the body of Eva Szalanczky, a political journalist, is dis-



covered near the border. Her friend Livia is in hospital with a broken neck; Livia's husband, Donci, is under arrest. In a flashback to the year before, we see what leads up to the tragedy. Eva gets a job as a writer. She meets Livia and is attracted to her. Livia feels much the same, but as a married woman, has doubts and hesitations. In their work, they (and Eva in particular) bang up against the limits of telling political truths; in private, they confront the limits of living out sexual and emotional truth. Winner of best actress prize for Jadwiga Jankowska-Cieslak and the FIPRESCI prize for Károly Makk in Cannes 1982.

with a young baby and a child. He's obviously not a perfect husband; he enjoys his beer, his friends, and wants more from his career. She is a caring mother, but perhaps a nagging and



extremely needy wife. The *Prefab People* is certainly a sincere look at the average Hungarian family in the early eighties. Special mention at the Locarno Film Festival in 1982.

**28/6 9:00 pm**  
**Lovefilm** (Szerelmesfilm)  
 Dir: István Szabó 1970  
 Hungarian with English subtitles.  
 123 minutes.

**8/6 4:00 pm**  
**The Prefab People** (Panelkapcsolat)  
 Dir: Béla Tarr 1982  
 Hungarian with English subtitles.  
 84 minutes.

An early Bela Tarr film, showing some of what was to come, but overall feeling more like Cassavetes than the Tarr we know today. The film revolves around the lives of a married couple

It is a masterpiece of the young István Szabó from 1970, many years before worldwide-fame and Oscar Prize. A story of two young people in Hungary, Jancsi and Kata. First they are good friends, later lovers. Soon after the 56-Revolution Kata leaves Hungary, Jancsi stays there. After appr. 10 years Jancsi is allowed to visit Kata in France, their love is reborn, but after a short, very happy pe-



Röd Jancsi has to return to Hungary and their love fades as years go by. Using flashback-system the director shows a human history of Hungary from the forties to the seventies as a mirror of the young lovers' life.

**29/6 6:00 pm**

**Time Stands Still** (Megáll az idő)

Dir: Péter Gothár 1982

Hungarian with English subtitles.  
103 minutes.



This is an excellent film, rather more than worthy, set in post-1956 (hence post revolution) Hungary. It traces the lives of a group of kids in their last days at school, the father of one of them having fled into exile after the failure of the revolution. The

kids are trying to cope with the world the revolution has left behind, and what they chiefly find helpful is western rock n'roll. They want a decadent lifestyle in a puritan state. If rebellion with a cause was no good, why not try being a rebel without a cause? Sex and drugs and the rest. Sharp, realist, lyrical and poignant, it avoids both sentimentality and cynicism. Best foreign language film at New York Film Critics Circle in 1982.

**29/6 8:00 pm**

**Moscow Square** (Moszkva tér)

Dir: Ferenc Török 2001

Hungarian with English subtitles.  
88 minutes.



Only movie made since 1989 to really be able to explain the end of Communism, and they did so by showing it through the eyes of 18-year-olds who didn't really understand it themselves. The comment about Csalamade is extremely profound. It described the crappy nature of things back then in those

days, which, none the less, we've become nostalgic for. And most all of things described, really did happen. The exam questions were leaked. Young Hungarians got their first chance to travel through Western Europe on those forged train tickets. And a Hungarian graduation ceremony really does look like that.

**30/6 6:00 pm**

**The Witness** (A tanú)

Dir: Péter Bacsó 1969

Hungarian with English subtitles.  
105 minutes.

regime has earned great acclaim for both the director and the film itself when it was shown at Cannes Film Festival in 1981. 'The Witness' takes place during the height of the Rákosi Era, which was closely modeled after the ruthless and brutal Stalin regime. The film follows the life of an ordinary dike keeper, József Pelikán, who has been caught for illegally slaughtering his pig...

**30/6 8:00 pm**

**Kontroll**

Dir: Nimród Antal 2003

Hungarian with English subtitles.  
103 minutes.



Banned for over a decade for its outspoken criticism of the post-WWII communist regime in Hungary, Péter Bacsó's 'The Witness' has since then achieved unparalleled cult status in its native land. Known as the best satire about communism, 'The Witness' has become a cult classic, which was also well received by critics and general audiences alike when it was finally released outside of Hungary. Its candid and realistic portrayal of the incompetent communist



metro ticket Kontrollers must patrol the trains with daily ritual. With indifferent passengers, a possible love interest, a régime set on competition and to top it all a mysterious serial killer at large, Kontroll is a dark and bleak comedy of the world of the ticket inspector. Best Film in Chicago International Film Festival in 2004.

1/7 6:00 pm

### The District (Nyöcker)

Dir: Áron Gauder 2004

Hungarian with English subtitles.

87 minutes.



The District is one of the most interesting, annoying, filthy and funniest animated movies I've seen in a long while. This film, a twisting of William Shakespeare's Romeo and Juliet, (and we're talking a severe twisting) combines it with a story about um, global domination of the oil supplies in their neighborhood. There's also music, sex, and really bad behavior. So as you can tell, this is not a kid's movie. Far from it. The animators

seriously have warped personalities to have come up with this. Highly original, this is well worth a look. Best animated feature in Annecy, Sitges & Ottawa in 2005.

1/7 8:00 pm

### Taxidermia

Dir: György Pálfi 2006

Hungarian with English subtitles.

91 minutes.



György Pálfi's second feature Taxidermia is definitely a milestone in Hungarian film-making, it is a deep black comedy with some stomach churning, twisted scenes intermixed with beautiful artwork and sophomore characters. Through chronicling the lives of three generations of one family (a soldier from the Second World War, a sportsman and a taxidermist) each is shown to have their own perverse and distorted lifestyle which is cleverly exhibited through (among other approaches), myriad masturbation, excessive gluttony, deformation, dismemberment and taxidermy. Best film in both Chicago & Transylvanian Film Festival in 2006.



Adam  
Macaud

I believe in art as one of the best medium for change.

Born in Hungary - a cultural melting pot with a rebel heritage.

According to history my ancestors fought in the crusades, an honorable past, yet I grew up during the soviet-focussed Communist era - a dichotomy that defined my future. My multicultural background proved to be a useful tool, my works are in private collections across Europe.

My road to become a master fresco, wood and stained glass restorer led me to creating my own paintings and glass designs.

My art has developed through the years as the essence of an active thinker - the simple poetry of everyday life.

Currently based in Budapest, I have worked and lived in France, Germany, the Netherlands and Ireland.

A művész a változás egyik legjobb eszköze.

Magyarországon születtem – különböző kulturák olvasztóegelye lázadó örökséggel. A történelem szerint őseim a kereszteshadáratokban harcoltak, mégis egy szovjet-kommunista környezetbe nőttem fel – ellentmondás ami meghatározta jövőmet. Multikultúrális háttérben hasznosnak bizonyult, alkotásaim Európa különböző országai magán-gyűjteményeiben kaptak helyett.

Freskófestő, fa- és ólomüvegrestauráló mester képzésen saját festmények és ólomüveg alkotásához vezetett.

Az évek során művésztem egy aktív gondolkodóvá fejlesztett – minden napot egyszerű kölönjével.

Jelenleg Budapesten élek, Franciaországban, Németországban, Hollandiában és Írországban éltem és dolgoztam.

# Badminton

*salt&pepper*



**LUBLOY**  
idea + object

[www.lubloy.hu](http://www.lubloy.hu)

GRAPHIC DESIGN  
ART DIRECTION  
DESIGN OBJECTS

anita.nyiro@gmail.com

MARKETING MARKETING  
TING MARKETING MARKET  
MARKETING MARKETING

**MARKETING** MARKETING  
ARKETING MARKETING **MARKET**  
**ARKETING** MARKETING M  
KETING **MARKETING** MARI  
MARKETING **MARKETING**  
TING MARKETING **MARKET**  
**ARKETING** MARKETING M  
KETING **MARKETING** MARI  
TING MARKETING **MARKET**  
**ARKETING** MARKETING M  
KETING **MARKETING** MARI  
KETING MARKETING **MARKET**  
**ARKETING** MARKETING M  
KETING **MARKETING** MARI  
KETING MARKETING **MARKET**  
weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplaythesame weplay

## EuroGames mobile application

The organizers of EuroGames 2012 Budapest prepared with a special mobile application only for the participants of the event! At the registration you will get all the needed information for downloading the application from the iStore or the Android Market. Through the application you can get all the information about the competitions and the venues, how to get there on foot, by car or with public transport. You can find the infos about the parties and other events, useful phonenumbers etc. So we would like to encourage all of you who has a smartphone to use the EuroGames application, it's made specially for you!

The application was developed by illion IT group.

A EuroGames 2012 Budapest szervezői egy külön mobilalkalmazással készítétek kizárolag a rendezvény résztvevői számára! A regisztrációnl minden szükséges információt megkapasz arról, hogy hogyan tudod letölteni az alkalmazást az iStoreból vagy az Android Marketról. AeuroGames applikációval minden infomációhoz hozzájutsz a sportversenykről és a helyszínekről, arról hogy hogyan tudsz eljutni gyalog, autóval vagy tömegközlekedéssel. Megtalálhatod az infókat a pártikról és egyéb eseményekről, továbbá hasznos telefonszámokhoz, információhoz juthastz. Mindekit szeretnénk bátorítani, akinek okostelefonja van, hogy töltse le és használja az alkalmazást, hiszen ezt külön nektek fejlesztettük!

A mobilalkalmazást az illion IT group fejlesztette.

Details:  
EuroGames Budapest  
Sport Event

FriGo application, optimized for iPhone 4





## EuroGames 2012 Budapest

(27/06/2012 - 01/07/2012)

### Shop

EuroGames sleeveless t-shirts / trikó  
8,5 EUR / 2500 Ft



men's sizes:  
S, M, L

ladies' sizes: S, M, L  
(very small sizes)

EuroGames mugs / bögre  
8,5 EUR / 2500 Ft



men's sizes:  
M, L, XL

EuroGames polo shirts / póló  
13,5 EUR / 3900 Ft



ladies' size: S

EuroGames hooded (normal/zip) jumpers /  
kapucnis pulóver: 18,5 EUR / 5300 Ft



unisex sizes:  
S, M, L



eg2012shop@gmail.com

<http://eurogamesbudapest.hu/merchandise>

**fr!go**  
Your sport, your life.

**FreshAir** European Gaylines



**Fresh Air European Gaylines**

The official Airline of  
EuroGames 2012 Budapest  
Fresh Air, the world's very first gay airline!

Check out the details and get your ticket at  
<http://freshairlines.org/>

## Our partners • Partnereink



FoxTransfer  
The first friendly face upon arrival

ALTEREGO<sup>+</sup>  
bar & lounge



CASATI  
FEST HOTEL



coXX®



ACHAT  
HOTELS



Grand  
Safeshow



Lufthansa



MAGYARORSZÁG  
ittthon otthon van



Odeon  
MUSIC CLUB & CABARET  
LIVE MUSIC - SHOWS - REVUES - PARTIES  
RESTAURANT



Speed Learning  
a nyelvtudás



## Special partners • Kiemelt partnereink



## Media partners • Média partnerek

NÉPSZABADSÁG



frissmeleg  
szórakozás, élmény, a legújabb trendek

humen



hvg

index

COMPANY

MAGYAR NARANCS



[origo]

RADIO  
**Pink!**  
a szerelemez alatt!

h  
humana

PINKNARANCS  
A QUEER PORTÁL

AZ ÚJ TREND A TUDATOSSÁG!

KEZELD TUDATOSAN SAJÁT MAGAD PÉNZÜGYEIDET!



Európa szerte egyre nagyobb az igény a tudatos életmód kialakítására. Ez alól a pénzügyek sem képeznek kivételt. A **PinkMoney** a meleg társadalmon belül, tudatos pénzhasználatot erősít. További célunk, hogy úgy használod a pénzed, hogy az többet érjen, egymást erősítsük vele, és nem utolsó sorban elkerüljük a klasszikus pénzügyi csapdákat! Mi a tudást adjuk, hogy a pénzed többet érjen!

**Cselekedj most! Gyere el és szánj egy órát magadra!**

Pink and Green Money

Pénzügyi Workshop

Időpont: 2012. június 28. 14.30-15.30

További információkért, részletekért keress a GreenFinance standját a EuroGames '12 teljes tartama alatt, vagy látogass meg minket elérhetőségeinken!



[www.facebook.com/tudatoseletut/](http://www.facebook.com/tudatoseletut/)



[tudatoseletut.blog.hu](http://tudatoseletut.blog.hu)



 GREENFINANCE  
FRESH IDEAS IN FINANCING

## Notes • Jegyzetek

A large grid of 12 horizontal dotted lines, arranged in four columns and three rows, intended for handwritten notes.A large grid of 12 horizontal dotted lines, arranged in four columns and three rows, intended for handwritten notes.

## Dating Cards • Randikártyák

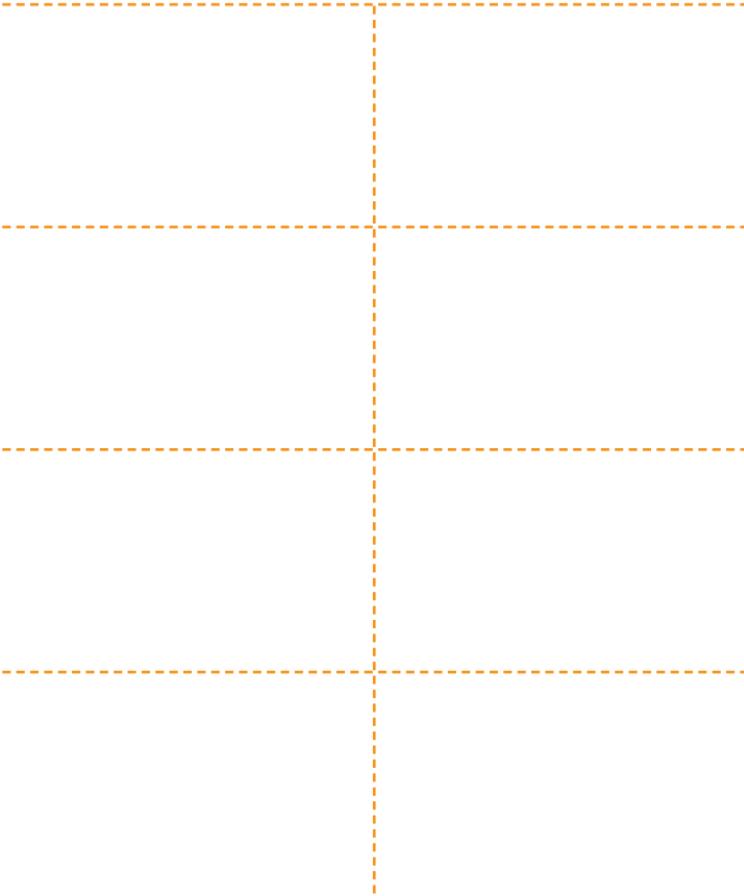
Name: .....

Nick: .....

Tel.: .....

E-mail: .....

## Dating Cards • Randikártyák





EuroGames Hotline (0-24):

+36 30 7732341